

# S'unió DE ARENAL

ANY VII - Nº 90

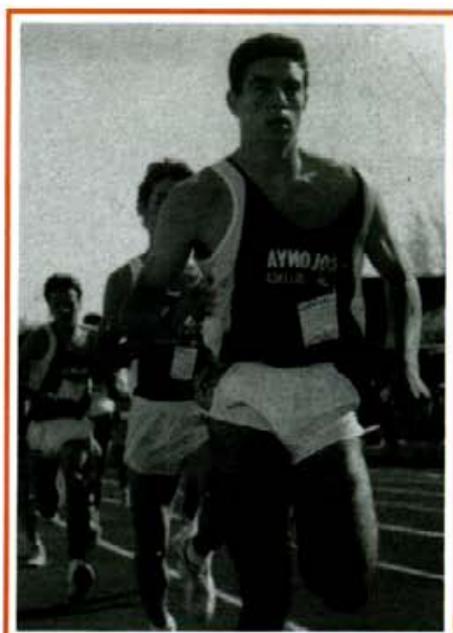
OCTUBRE, 1994

175 PTES.

PRENSA  
CORONA



Ha mort el Pare Llabrés



David Ordóñez, en Barcelona  
becado por la Blume.

**Comencen les classes  
a l'Escola de Música.**

**Incendio en un vertedero:  
primer aviso.**

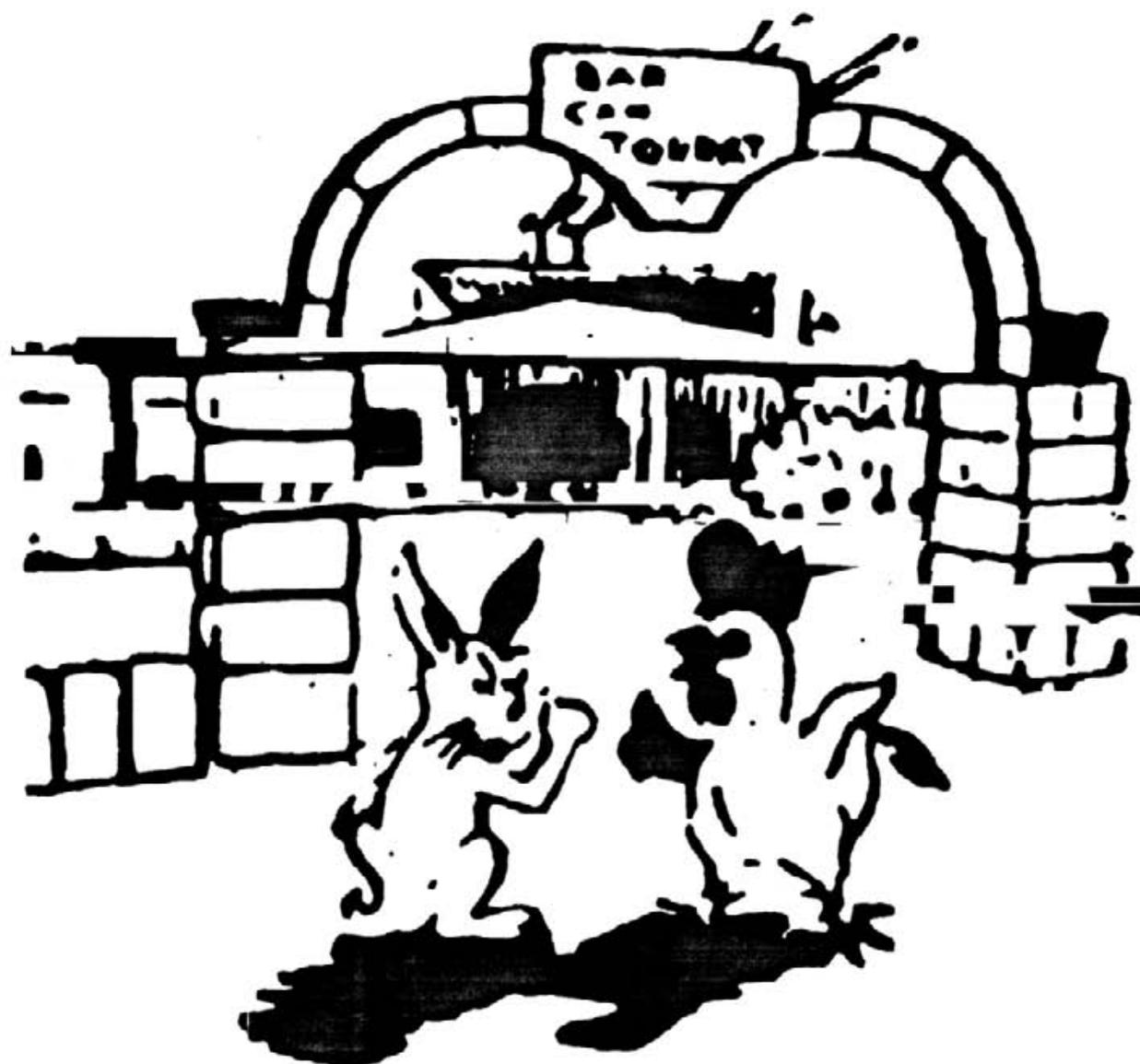
**M.<sup>a</sup> del Carmen Roca,  
galardonada.**

**Cròniques de Lluçmajor,  
Ses Cadenes y Badies.**

**Se forma el Grupo Mixto: Ferré, Barceló, Rabasco,  
siendo portador Ferré**

# Bar CA'N TORRAT

## PARRILLA - GRILL



CAMINO MARAVILLAS  
SALIDA AUTOPISTA N° 11 TEL.: 26 50 55  
PLAYA DE PALMA (MALLORCA)

Carrer Amilcar, 16

Tels. 266673 Fax 491706

Plaça Major, 1 - Tel i Fax. 26 53 74

**DIRECTOR:**

Jaume Alzamora Bisbal

**COORDINADOR:**

Tomeu Sbert Barceló

**COL.LABORADORS:**

José Alvarado Mateo

Guillermo Boscana

Aina Garau

Martin Llompart Calafat

P. Joan Llabrés

Onofre Llinás

Joan Maimó i Juan

Manuel Manjón

Mateu Monserrat Pastor

Pere Munar

Jaime Oliver Maura

José Oliver Tomás

P. Jordi Perelló

Carlos Perla Goñi

M<sup>a</sup> del Carmen Roca

Joana M<sup>a</sup> Taberner

Tià Vallespir

Adolfo de Villaroya

**ILUSTRACIONES:**

Nicolás Casellas

**IMPRIMEIX:**

Grafimut Tel. 660069 - Lluçmajor

**ADMINISTRACIÓ:**

Guillem Salvà

**PUBLICITAT:**

Joan Vich Ripoll

Tels: 26 37 88 i 26 66 73

**DEPOSIT LEGAL: PM 23-1988**

*S'Unió de S'Arenal no es responsabilitza de l'opinió dels seus col.laboradors ni s'identifica necessàriament amb la mateixa. L'opinió de la revista s'expressa únicament mitjançant l'article editorial.*

**EDITORIAL**

**Tiempo de reflexión**

Recién terminado el largo y caluroso verano y apenas comenzado un también caliente otoño, es nuestra creencia de que convendría apaciguar algunos ánimos, reflexionar y ratificarnos en logros conseguidos, que no parecen ser demasiados, y rectificar pasos dados en falso que estos sí parece puedan eclipsar lo poco de positivo que hemos tenido en fechas pasadas.

Abundando en este pensamiento, no es desaconsejable el decir a Vds. que estamos a medio año vista de las elecciones municipales y que es conveniente repasar lo hecho por algunos políticos -hechos no palabras- y de lo que pueden ser capaces quienes dentro de dos días nos prometerán el oro y el moro, aun a sabiendas de que no pueden cumplirlo. Por tanto, quizás, por encima de partidismos conviene examinar las actuaciones personales de nuestros futuros gobernantes.

Viene ello a cuenta por el desengaño que nos han producido las actuaciones de algunos que hoy todavía se sientan en el hemicycle del Ayuntamiento de Lluçmajor y que en el pasado pleno puedo decir que aburrieron al personal sin ofrecer un positivo balance de actuaciones. Con la "ayuda" de estos señores S'Arenal nunca será el S'Arenal por nosotros soñado y la convivencia entre nosotros siempre será tensa, cosa que por descontento no nos conviene.

En cambio y por contrapartida el pasado martes por la noche pudimos asistir en la pequeña y antigua capilla de nuestra Parroquia a un acto que en verdad nos alentó a seguir trabajando para nuestro pueblo y que fue la preinscripción de una treintena de alumnos para el inicio de las actividades de una Escola de Música. Esto es lo positivo y no los discursos trasnochados. Démonos cuanto nos falta en materia de cultura, de circulación, de habitáculo, de fe, de... y dejémonos de patochadas políticas. Claro está que todo esto puede ayudar a conseguirlo un personaje político, pero honrado y cabal. Y de estos en media docena, entran pocos.

**S**EGUROS  
BERT  
ARENAL



SEGUROS

Plaça Major, 1  
Tels.: 26 53 74 - 26 40 38

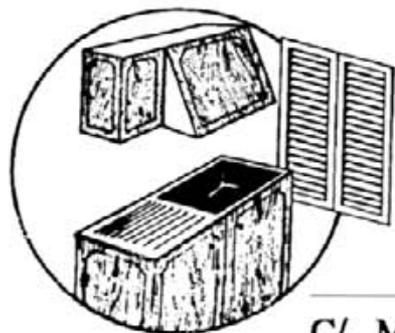
SEGUROS  
BERT  
ARENAL

**More Nostrum**

(MEDALLA DE  
ORO 1986)

TRAMITACION Y PAGO DE SINIESTROS  
CUALQUIER GESTION EN COBERTURAS

**TODA CLASE DE SEGUROS**



# CARPINTERIA BARTOLOME SERRA

MUEBLES DE COCINA - PERSIANAS  
VIDRIERAS - CARPINTERIA EN GENERAL

C/. Montaña. 384 - Tel. 26 09 45 - San Francisco - Es Pilarí

## PAPELERIA - PERFUMERIA **FERRER**

**PRENSA - REGALOS - JUGUETERIA**

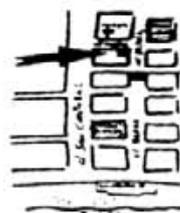
**FOTOCOPIAS** (ampliaciones, reducciones)

**PLASTIFICACIONES** (CIF, DNI, Carnet de Conducir, ...)

**SERVICIO SELLOS DE GOMA** (entrega rápida)

**MATERIAL OFICINA - MATERIAL ESCOLAR**

**HORARIO:** lunes - sábado de 8'30 a 13'30 y de 15'00 a 20'00 horas  
domingos y festivos de 8'30 a 13'30 horas



S'ARENAL - C/ Berga, 23 - Tel. 26 65 49 - Lluçmajor



## CITROËN ARENAL

*JUAN PALOU PASCUAL*

### SERVICIO OFICIAL

Calle Antas de Ulla, 4 - Teléf. 26 98 99 - 07600 El Arenal



# CENTRO MEDICO MIRAMAR

CALLE MIRAMAR, 9 - TELEF. 49 02 22 - EL ARENAL (Mallorca)

### SEGUROS PRIVADOS:

ASISA - IMECO - PREVIASA - L'ALIANZA - NOVOMEDIC - IMEQBA - MARE NOSTRUM - SANITAS

### IGUALATORIO MEDICO

### CERTIFICADOS:

CONDUCIR - ARMAS Y OTROS.

## FLASHES DE UN PLENO

Antes, el Consistorio de Lluçmajor tenía tres Concejales en un Grupo llamado ASI.

Ahora tiene los mismos Concejales en un Grupo llamado MIXTO.

La diferencia es que antes en el Grupo ASI llevaba la batuta y cantaba Joaquín Rabasco y ahora ha perdido la dirección y la voz.

Portavoz del Grupo Francisco Ferré y suplente Antonio Barceló.

Hubo muchos momentos desagradables en el pasado Pleno. Por ejemplo la larga disertación de Rabasco, abusando de la paciencia de todo el personal, el oír llamar al Alcalde que "Vd. ha perdido la honorabilidad y mente (dos veces), las alusiones a los regidores Ferré y Barceló por parte de un Tomás García, algo convincente pero usando un lenguaje inapropiado, etc.

Pero lo más "primoroso", a nuestro juicio, fue la amenaza que hizo Rabasco a la Secretaria de llevarla a los tribunales. Fiel retrato de la personalidad del Jefe de ASI. El tiempo empleado por Rabasco en su defensa y correspondiente ataque a Aquacity, dio para mucho. Comentarios, chistes

y hasta hablar del tiempo meteorológico.

Entre lo que oímos y que retrataba el momento fue aquello de: "A los niños ya no se les va a decir que viene el coco, sino que viene Rabasco y te va a hablar".

Ciertas televisiones llegaron tarde y se marcharon pronto. Mejor a destiempo. Entre los derechos de los informadores también están algunos deberes y entre ellos el de no incordiar a un público que difícilmente podía centrarse con las idas y venidas de las cámaras.

¿Qué se ha hecho del uso por parte de la Prensa del primer banco del auditorio?

Tomás García a Rabasco: "Vd. es un maestro en el arte del hablar, para decir siempre lo contrario de lo que es la verdad".

Nuevo vocablo aparecido durante el pleno es RETINTIVA, empleado varias veces por el Sr. Rabasco. Lo suponemos derivado de alguno de los

latinajos que con frecuencia usa el susodicho regidor.

Otro vocablo que también merece atención: TRASFUGA.

Diccionario en mano: *El que se pasa de un partido a otro.*

No aplicable por tanto a los Sres. Ferré y Barceló que han dejado un partido pero sin pasarse a otro.

En todo caso también habría sido *trasfuga* en la pasada legislatura el Sr. Rabasco que igualmente dejó el partido por el cual había sido elegido, "por falta de democracia interna", según comunicó en su día el citado señor.

Y por si había alguna duda, ¿las había?, Tomás García y todo el mundo ya sabe quien paró las fiestas de San Cristófol en S'Arenal. Según carta de la Presidenta de la Asociación de Vecinos S'Algar que firmó Consuelo Zaragoza y algunos más y que leyó el portavoz del PSOE fue Joaquín Rabasco, siendo su altavoz Carlos Maiero, de una conocida tienda y cuya esposa, dicen, fue encontrada repartiendo panfletos a favor de Rabasco y en los cuales se insultaba gravemente llegando a la difamación a muchas personas.

### ASÍ LO ESCRIBÍ HACE 20 AÑOS

Por Tomeu Sbert

#### OCTUBRE 1970

El U.D. Arenal venció en el "III Trofeo Playa de Palma". Los ganadores en el partido final alinearon a Nazario; Gil, García Lorenzo, Garau, Medina, Vanrell, Ondoño, García Olivares, Caldentey, Albendea y Ginard (Mercé y Jiménez).

Se celebró el llamado "Día del Turista". Todos los hoteles ofrecieron fiestas, cenas de gala, bailes, elección de misses y toda una gama de actos a hacer que cada turista guarde un gratisimo recuerdo de su paso por nuestra zona.

El corredor Bordoy gana la "Gran Carrera Ciclista Ferias Lluçmajor-74" Organizó el Club Ciclista Arenal. Coordinador general Juan Oliver Boscana.

Una comisión del Ajuntament de Lluçmajor fue recibido en audiencia por el Príncipe don Juan Carlos de Borbón, en el Palacio de Marivent. El alcalde Gabriel Ramón le hizo entrega de "L'Espigolera".

Se ha presentado el "II Tomo de la Historia de Lluçmajor", original del



historiador Dr. Bartolomé Font Obrador.

Las Ferias de Lluçmajor-74 vuelven a alcanzar elevada notoriedad y fueron visitadas (Sa Darrera Fira) por miles de personas.

S'Arenal será dotado de un Centro de Enseñanza General Básica, hasta ocho unidades. Se ubicará en calle San Bartolomé.

Don Juan Caldés Lizana y el Dr. Font Obrador reciben "L'Espigolera".

## TENIS ARENAL GIMNASIO

JUDO - TAEKONDO - MANTENIMIENTO  
CULTURISMO - SOLARIUM - PISCINAS - TOBOGANES

Telfs. 26 31 12 - 26 38 34

CHAPA - PINTURA  
Y MECANICA



## Talleres DEPORTIVOS

Calle Asegra, 11  
Teléf. 20 77 88

(Poligono Ca'n Valero)  
07011 - PALMA DE MALLORCA

## Karl Vorgic

DENTISTA  
COL. 259

### Clínica:

Louí, 3 (esq. Mar Menor) - Tel. 26 63 90  
(sobre Restaurante Mar Menor)  
LAS MARAVILLAS  
Playa de Palma

### Horario de Consulta:

Lunes-Martes-Jueves  
de 9 a 12:30 h. y de 15 a 19 h.  
Miércoles de 15 a 19 h.  
Viernes de 9 a 14 h.

## MARMOLES ARENAL, S.L.

MARMOLES Y GRANITOS  
NACIONALES Y DE IMPORTACION  
CALIZAS Y ARENSCAS  
SOLADO Y COCINA

Exposición y venta:  
Carretera Militar, 277 - Tel. 26 63 25

### Talleres:

C/. G. s/n - Tel. y Fax: 49 22 71

07600 S'ARENAL



INSTALACIONES ELECTRICAS

Instaladora 2007 S.A.

Proyectos y presupuestos

C/ Asdrubal  
Esquina Crta. Militar  
Telf. 26 35 75

S'Arenal



## RESTAURANTE-BAR RANCHO BONANZA

PARRILLA GRILL  
COMIDAS CASERAS  
MUSICA EN VIVO

Tel.: 26 10 87  
LOS LUNES CERRADO



## EL PESCADOR

RESTAURANTE  
TÍPICO ESPAÑOL

José Santandreu  
Benita Barquero

S'ARENAL - C/. San Bartolomé - Tel. 26 34 43

*Ses vacances d'estiu  
les reservi a :*



viatges Xaloki

S'ARENAL  
C/. Maria Antonia Salvà, 38  
Teléfono 26 74 50

LLUCMAJOR:  
Ronda Migjorn, (Super Prohens)  
Teléfono: 12 01 64

# THE QUESTION

Por Manuel Manjón



## ASI: El último capítulo

Uno no pretende con su columna dinamitar la Agrupación Social Independiente (ASI), como si fuera un cobarde terrorista camuflado tras su fatídico coche-bomba o su Super 9 mm. parabellum. Ni apuñalar al señor Rabasco con albaceteña faca puesta en manos de cualquier Luis Gandelas matritense. Ese no es mi estilo. Pero sí deseo clarificar y contar lo que pudo ser ASI y no fue por mor de sus hombres, pues esta formación que tenía que ser apolítica ¿? está nucleada en torno a masculinos pantalones, las féminas hacen de florero, y es que llevan en su sangre más a Loewe, Cesar de la Renta y el papel couché que lo social, pues esto último se queda para utópicos como el alcalde de Marinaleda, o la duquesa de Medina-Sidonia, que no en balde se la conoce con el remoquete de la duquesa-roja.

Miren. El problema es que ASI, sino muerta, nació con una pata coja. Una silla difícilmente se aguanta, y, la Agrupación no tiene más que un punto de

apoyo: el de su presidente, señor Rabasco. Los demás en la arenalera formación sólo cantan con la música que les toca el presidente. ¿Es Rabasco el culpable?. No, en modo alguno, el deficiente como Quijote sus ideas y esto tiene un cierto valor y sobre todo un respeto. Los culpables son otros. los que le adulan, los que mal le aconsejan, los que no tienen la valentía de enfrentarse a él en los comités (de eso saben mucho los señores Ferré y Barceló) los que creían que estando en ASI aumentarían su status social y su fortuna, los hipócritas que odiaban tanto el PP como al PSOE y ahora se rasgan las vestiduras cuando les nombran a Rabasco, los oportunistas.

Yo creía en ASI, pues soy más de las ideas que de las personas y las ideas las tengo muy claras, no en vano sigo en la utopía, pero no en la Agrupación.

Abandoné ASI hace dos años manifestando a su presidente que yo me consideraba defraudado y que prefería mi

idealismo utópico a la política de intereses. Y en ello estoy.

Otro problema de la Agrupación Social Independiente es que no supieron digerir el enorme caudal político que les ofreció el pueblo de S'Arenal. Sus concejales tenían poco peso y un nulo carisma. El único animal político era Rabasco, los otros dos fueron meras figuras decorativas, segundones. Especímenes locos por la foto y el canapé.

Y como el municipio se les quedaba chico, sin tener su casa arreglada quisieron arreglar otras: Calvià, Manacor, Inca, Palma. ¡Ilusos! Todos colocados.

En fin triste historia para lo que pudo haber sido y no fue.

Ahora haciendo un pronostico de ciencia ficción descartaría que Tolo Sbert y Joaquin Rabasco se dieran el abrazo de Vergara, ¿Para donde correrían las ratas?

Por cierto, prometo que por mi parte de ASI escribí el último capítulo. ¡Ah! Y no deseo respuesta.

## CARTAS AL DIRECTOR

Señor Director de S'Unió de S'Arenal:

Como consecuencia del escrito que tan amablemente publicó en la revista de su dirección S'Unió de S'Arenal, y que con el título (DOS REGIDORES-LA GOVERNABILIDAD Y ASI...), quiero hacer una ampliación y puntualización expresa al criterio apuntado en cuanto a que los votos que consiguieron en los comicios electorales de las municipales del año 91 eran suyos.

Al contemplar nuestro sistema electoral, el acceso a cargos públicos dentro de las instituciones (Ayuntamiento) por parte de los ciudadanos, debe de hacerse a través de la participación en listas cerradas las cuales son refrendadas por

parte de los distintos Partidos Políticos, es obvio y natural que a quién se vota se haga en función de la concesión del voto a la persona o personas que el electorado quiere conceder su confianza para desarrollar una determinada gestión, en nuestro caso de carácter municipal.

Es comprensible que estos dos Regidores, Sres. Ferrer y Barceló invoquen la propiedad de los resultados que obtuvieron, pero también es más comprensible por parte de todos los ciudadanos de nuestro Municipio que con la actividad que han adoptado a partir de su dimisión de A.S.I.; se convierten auto-

máticamente en dos Tránsfugas, los cuales estarán expuestos a cualquier veleidad política para con el Partido del Gobierno en nuestro Ayuntamiento, el Partido Popular, el cual sin estos dos, no tienen la mayoría absoluta en el Pleno del Ayuntamiento.

En la confianza y seguridad, de que dará publicación del presente escrito, reciba un corial, saludo no sin expresarle al mismo tiempo mi agradecimiento por anticipado.

**Fdo. Juan José Mestre**  
**Secretario Política Municipal**  
**- PSOE-**

# OBRES de MESTRES



Hi ha objectes que d'una sola mirada ens atrauen, no sabem el motiu però ens agraden. Son les Obres dels Mestres Artesans.

Objectes fets segons vells procediments o, de vegades, fruit de la innovació i la creació dels artesans d'ara.

Per això la Conselleria de Comerç i Indústria del Govern Balear crea l'etiqueta de "PRODUCTES DE QUALITAT ARTESANA".

Per protegir els vells artesans i per promocionar els nous creadors. Així quan vostè compra un producte artesanal, aquesta etiqueta es tota una garantia.

## GARANTIA ARTESANA

A l'hora de triar,  
cerqui aquesta etiqueta.

Es un missatge de:



GOVERN BALEAR

Conselleria de Comerç i Indústria

## FIGUR CLINIC

TRATAMIENTOS MEDICOS SEGUN SU PROBLEMA

Dr. PEDRO GARAU (Col. 2311)

### OBESIDAD

- Acupunturas
- Dietas y
- Tratamientos farmacológicos

Dr. SAHUGUILLO (Col. 3038)

### CIRUGIA PLASTICA REPARADORA Y ESTETICA

- Liposucción
- Abdomen
- Mamas (crecimiento y reducción)
- Manos seniles
- Orejas, pómulos, labios
- Cicatrices, queloides quemaduras.
- Nariz
- Calvicie (microinjerto)

Dr. GARZÓN (Col. 2906)

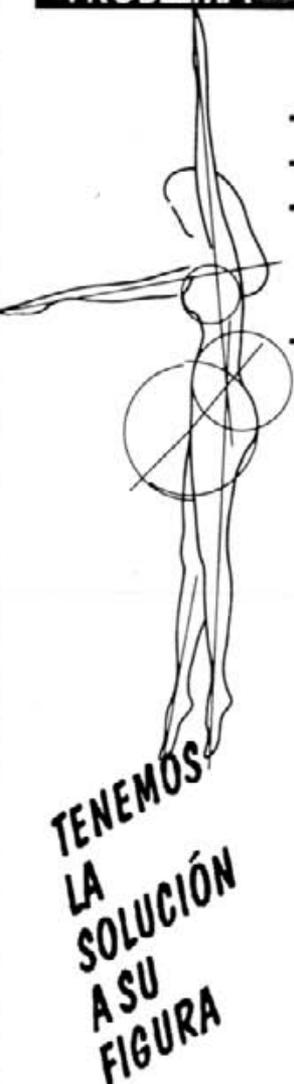
### MEDICINA ESTETICA Y ENFERMEDADES DE LA PIEL

- Varices
- E. Venéreas
- Verrugas
- Vello
- Alergias
- Acné
- Eczemas
- Psoriasis
- Manchas piel
- Arrugas

### Esteticista CHARI Y MALEN

#### TRATAMIENTOS ESTETICOS

- Tratamientos corporales y faciales
- Depilación: caliente y fría
- Limpiezas de cutis
- Masajes
- Decoloración del vello
- Tinte de pestañas
- Maquillajes
- Manicura y pedicura
- Depilación eléctrica



TENEMOS LA SOLUCIÓN A SU FIGURA

!!! CONSULTENOS !!!

C/. Miramar, 30 - ARENAL -  
(Frente Club Náutico Arenal.  
Salida 5 - Por autopista)

TELEFONOS  
49 00 67  
49 19 19



## PARANOIA

Para bien o para mal, pero sobre todo para enterarme, visité hace unos días el tan nombrado Museo Reina Sofía, en el Madrid de las Españas y las entretelas.

Supongo que todos sabéis que el tal museo está dedicado al arte moderno.

No ha mucho el famoso pintor figurativo Antonio López estuvo a punto de cancelar, que no sé si al final lo hizo, alegando que allí no se admitía el paisaje, una exposición antológica que le habían ofrecido en aquellas salas.

Digo pues, que recorrí todo el museo sin ver un solo paisaje, si exceptuamos un par de fotografías ampliadas y giradas del revés que un artista extranjero tenía colgadas en el ático.

Pero no solamente me quedé sin ver paisajes, que es lo que me interesa, en tanto que idea fija o paranoia mía, sino que además salí de allí más triste que un conejo encerrado en un sombrero de copa.

Y es que no vi ni un solo cuadro alegre, ni un solo cromatismo exultante, ni siquiera un pedacito de lienzo que me emocionase.

Tristeza y monotonía por todas partes. Pésimo a troche y moche. Tenebrísimo a mantas. Negros, grises, sepías, sombras, marrones sucios, tonos bochomosos, feos, horribles, basura, opacidades.

Y cuando por casualidad te tropiezas con una obra en color está pintada a brochazo limpio con tonos lisos, superficies enteras sin matices, sin mezclas, sin un punto jovial que avive el ojo. Sin una nota que caliente el corazón.

¿Y quien pinta eso? me diréis.

Pues nuestros pintores nacionales de primera fila: empezando por Juan Gris, por Pablo Picasso, Juan Miró, Tàpies, Saura, Dalí, Millares, etc.

O sea, que no me extraña que nuestro querido Antonio López, el pintor de la calle, de la belleza y del aire puro, tuviera sus dudas a la hora de codearse con esos genios del arte moderno, del arte abstracto de nuestros días.

Entonces me pregunto: ¿Soy yo el paranoico o lo somos todos?

Yo llevo en mi mente la idea fija del paisaje alegre, romántico, sensible a la belleza del detalle inadvertido a primera vista, a la luz, a la naturaleza.

Los directores del tal museo aún ponen en primer lugar al Guernica que nos recuerda los tristes años de la carnicería civil española del 36, la miseria humana del siglo veinte para que no nos olvidemos de que somos unos cabrones ignorantes y asesinos fraticidas, parricidas y todos los sidas que nos quieran poner por delante.

Si esto no es una paranoia de las gordas que venga Dios y lo vea.

U sease, como dicen en mi pueblo, que seguimos con las paranoias de entonces, de los días en que todos creíamos tener razón, en que estábamos seguros de tener en nuestras manos la verdad absoluta, en que nadie daba su brazo a torcer.

¡Ah, un momento!...¿Pero lo damos ahora?

¿No seguimos con la misma táctica de no querer otorgarle la razón al prójimo aunque veamos bien claramente que la tiene?

"-Tienes razón pero no te la doy"- Decía mi abuelo. Y así continuamos:

Con las ideas fijas de siempre, con los ojos cerrados para no ver los colores alegres de la vida, para no distinguir los matices, de armonías, de contrastes, de sombras y luces.

Los humanos estamos ciegos a todo eso. Tenemos el cerebro embotado y lleno de telarañas como las obras maestras del Museo Reina Sofía que en paz descansen.

El museo, no la reina Sofía, pobrecilla, que bien seguro estoy que no debe hacerle mucha gracia que le hayan puesto su nombre a una cueva de fantasmones como esa.

Y que me perdonen las almas inocentes que queden en este mundo, por mi paranoia osadía.

Amén.

## ¿QUE HA SIDO DE LAS OBRAS DE SON ANTEM?

Esta revista hace tiempo no visita Son Antem, donde se iniciaron importantes obras para construirse un centro de Salud y otras instalaciones? ¿Que ha sido de aquellas obras?

Recordamos que fueron paralizadas ahora se han cumplido tres años, al firmar un decreto a tal efecto el alcalde Gaspar Oliver, concretamente en fecha

de 24 septiembre 1991, alegando el proyecto técnico original no coincidía con la declaración de interés social del complejo que fue otorgada en su día.

A finales de 1991 la empresa "Orenol S.A." ejecutora del proyecto de Son Antem, vistas las alegaciones del Ayuntamiento, procede a efectuar recurso ante

el Tribunal Superior de Justicia de Baleares.

El TSJB falló a favor de la empresa ejecutora y, en consecuencia, se podían seguir realizando las obras proyectadas. Dicho fallo se dio en la primavera de 1992.

Redacción.



RESTAURANTE  
**Montebel-lo**

**BODAS  
BANQUETES  
COMUNIONES**

Urbanització -Las Palmeras-  
Ctra. Cabo Blanco, Km. 4,200  
☎ 74 03 01

**SU ONOMASTICA** amenizada con  
nuestra música en vivo.

**COMUNIONES** con nuestros payasos

**BANQUETES** siempre con nuestra es-  
merada calidad y servicio de nuestros  
Menus.

Todo en un marco incomparable de  
Jardines, Piscinas y parque infantil.



**SEMAR**

INDUSTRIES SEMAR, S.A.  
C/. Tomàs Monserrat, 6-8  
Tel.: 66 01 57 - Fax: 66 29 01 LLUCMAJOR

DISTRIBUCIONES



*La Sirena, S.A.*

**EMBOTITS  
CUIXOTS  
FORMATGES**

Avda. Carles V, s/n. Tel.: 66 23 11 LLUCMAJOR

**G**  
**CRISTALERIA  
TORRES**

**INSTALACIONES  
DE MAMPARAS BANO  
Y ACRISTALAMIENTOS  
DE OBRAS**

Ctra. Militar, 276 B. 07165 V. (Mallorca)  
Tel. 49 22 294 / Fax: 49 22 317



BARBACOA - GRILL

**LA ESQUINA**

*Especialidad en jamón y carnes  
a la parrilla*

*Ambiente español*

*Esquina C/. Las Lomas y Mar de Aral  
(junto H. Taurus Park)*

*Dirección: Cati Mestre.*

## UTOPIÁS A LA PLANCHA

Me costó un ojo de la cara conectar por teléfono, comprendereis que si las conferencias ya son caras de por sí, más lo son cuando se trata de llamar al 900.999.999. (Puerta de San Pedro) Por lo tanto no es extraño que mi paga doble de pensionista de julio quedara exhausta.

Esto me daba igual, lo importante para mí era conversar con él.

Una vez localizado, con un alto sentido de la comprensión, conectó su vídeo personal a mi televisor con una palmada y así a más de poder dialogar tuve la deferente satisfacción de poder verle.

Estaba repantigando sobre una nube de estas que llamamos algodonerías; en su diestra sostenía un gran vaso estilo "cubata", libando una combinación de manzanilla y miel y para enfriar la misma cogía bolas de granizo de otra nube cercana negra y pachucha.

Con una voz dulce y tranquila como supones debe tener un Santo, me sugirió rápido el tuteo, (cosa que me encantó) y para que le explicase el motivo de mi llamada telefónica.

Pues verás, -le dije respetuosamente. Durante mis setenta años bien cumplidos, al menos así lo recuerdo, siempre has estado presente todos los 20 de agosto para aplacar en parte la torridez del verano y así la gente podía seguir trabajando, respirando sin dificultad, en fin, Tú ya me entiendes. Que después de una ducha

puedas sentirte fresco al menos un buen rato, sin que la camisa se te peque al cuerpo.

En cambio este verano, el más caliente del siglo, según los mentideros informativos, no apareciste por aquí ni el 20 ni el 21 ni el 22 y a este paso ya no se cuando piensas acercarte comportando que nos aseamos como un "peix en es forn". ¿Tan malos somos los mallorquines para merecer este bochorno?

Mientras yo hablaba noté que las venas de su cuello se trezaban una convulsión nerviosa de sus manos hacia bailar del liquido del vaso.

Al terminar mi pregunta, SANT BERNAT, -porque supongo que ya habrás adivinado quien era mi interlocutor- arrojó lleno de ira su libación sobre mí, colgando la pantalla y a partir de ahí sólo el bramido de su voz estentórea pero audible, retrocedí asustado y gracias a ello mis pantalones no se mancharon con la manzanilla y los churretes de la miel.

-¡HIJO DE SATANÁS! -gritó- Perdón por blasfemar Señor, murmuró en un susurro, juntando las manos y elevando su mirada más arriba.

Es que este niño tiene él y los suyos casa para cobijarse, comida para nutrirse, bebida para saciarse, además con cubitos, no granizo como yo.

¡INSENSATO! ¿Es que te crees se el ombligo del mundo? ¿No te parece que

hay cosas más importantes que la línea central del mercurio de tu termómetro se detenga unas cuantas rayas más abajo? ¡Que desfachatez!

Debería castigarte por querer apurar demasiado la egolatria del bienestar, pero comprendo tu supina ignorancia de lo que pasa en el Mundo. No obstante te obligo a la siguiente penitencia: Cada día pensarás 5 minutos en RUANDA y de paso les ayudarás con todo lo que te sobra que es lo que a ellos les falta.

Al ver tanta locura inconsciente LOS DE AQUÍ ARRIBA estamos ya dudando si el Mundo tendrá arreglo algún día.

¿Porqué? Porque los primeros lo tienen todo y aún quieren más, los segundos se conformarían con la mitad de los primeros de momento... claro, después "Veuriam a on sa jeuria en jelat"

Y ahora el porqué no pasé lista este verano. Supongo debes saber que antes de Santo fui Abad. Esto me faculta para cambiar los turnos si hubiera querido y poder continuar en activo, pero como no me gusta aprovechar el amiguismo ni el tráfico de influencias tan arraigado allí abajo, me sometí por decoro, ética y obediencia, como tantos otros desafortunados hasta mediados de setiembre ¡PASAR AL PARO!

Gracias SANT BENAT por la lección y perdón por mi estupidez.

Mañana empezaré con la penitencia.

## LA EMPRESA DE AQUACITY HA COMPRADO EL DORADO DE CALVIA

La empresa propietaria del Aquacity de S'Arenal ha comprado los terrenos donde se ubican las instalaciones de El Dorado, en Calvia. Allí donde se montó un poblado del Oeste y el asunto no cuajó, ahora es ya perteneciente a la citada empresa aquacitinería.

Nos ha comentado el consejero-delegado, Bartomeu Sbert, que se pretende crear todo un complejo de actividades de diversión enfocadas a la noche. Unos polígonos nocturnos que pueden dar mucho juego y al mismo tiempo significar un paso muy importante para desplazar zonas ruidosas del casco urbano de Palma y otros puntos de Mallorca, y naturalmente la zona calvianera, hacia este bonito lugar que deberá resultar ser El Dorado, una vez

se hayan efectuado las reformas previstas, que son muchas y valiosas.

Bartomeu Sbert aclara: "Se llamará Dorado City" ya que esto es lo que caracteriza el parque acuático.

Y amplía datos:

-Habrá música en directo en rincones especiales para ello. Habrá discotecas, restaurantes, bares, pubs y un sin fin de entretenimientos.

-Se pretende potenciar actividades de diversión que no molesten para nada a la gente que quiera descansar y dormir. Todas las gentes tendrán su lugar de diversión. Gente mayor, de mediana edad y ya más avanzada la noche los jóvenes.

-Se instalará un lago. Lo que fue prisión del poblado del Oeste la dedicaremos a restaurante de comidas típicas. En la iglesia existente se ofrecerá música gregoriana. Los entretenimientos serán muy variados. Habrá servicio de autobuses gratis para los visitantes.

### EN S'ARENAL

También la empresa de Aquacity ha comprado lindantes con el actual parque, cincuenta mil metros cuadrados de terrenos, los cuales se piensa destinar a desarrollar una iniciativa similar a la dicha de El Dorado City.

Lo de Magaluf, según Sbert, funcionará ya este próximo verano.



VISTE  
TU CASA  
COMO  
TE VISTES  
TU



**a** **almacenes  
femenias**

POLIGONO SON CASTELLO:  
Gran Via Asima, 1. Tel. 20 47 02 y 20 47 62  
LLECHMAYOR: Tel. 66 07 01  
EL ARENAL: Tel. 26 00 87 y 49 16 11

## ARRIBA EN PEP ESCANDELL CARDONA



Son varies ja les glosses o cançons publicades a aquestes planes, col.laboració de Pep Escandell Cardona, un home conegut de tothom a S'Arenal per els molts anys

que du vivint entre nosaltres i donat, també, que la seva feina (ara està jubilat) es

estat de servei al públic com a conductor del Taxi-27 llicència de Lluçmajor, establert sempre en servei a la nostra zona. Ell és natural d'Esporles.

En aquesta ocasió, mes d'octubre, Pep Escandell ens ofereix les composicions que a continuació oferim:

### S'ARENAL

*S'Arenal té bell el nom.  
Lloc de molta estranjeria,*

*on es fa de nit i dia  
ciutat per rebre a tothom.*

*És la platja llarga i fina  
i, a l'estiu, molta de gent.  
Platja que el sol il.lumina  
de llevant fins a ponent.*

*Quan el sol es va amagant  
per al lloc dur simpatia,  
de colors sempre brillant,  
com forro de diamant  
deixa a la mar cada dia.*

## FACECIES D'UN ALLOT PUCER (8)

Per Joan Llabrés Ramis

### EL SEQUER DE FIGUES

Quin goig per a la vista, antany, el contemplar els amples figuerals, que omplien les finques de Mallorca. Les figueres verdes com a maragdes omplien les nostres terres, amb un fullam espès i atapit, carregades de figues, que els ocells eren els primers en descobrir-les i picar-les, per a xuclar la seva dolçor. Eren els figuerals on la gent hi secava les figues, per a conservar-les durant l'any o per a oferir-les al comerç. A l'arribar l'agost els figuerals s'omplien de les figueraleres, que solien lloga-se cada any jper aquestes feines. Collien les figues de les figueres i en paners les duïen als canyissos, que eren de fabricació casolana i artesanal i que consistien en tres canyes o barres primes, que s'omplien d'albons o caramuxes seques, ben atapits i estrets, fermats amb una fina cordellina. Les figues aplanades i els xeries eren esteses damunt els canyissos perquè el sol les secàs. Tot el dia estaven al sol i horabaijando els entraven, apilats, dins la caseta

o el porxo. I també quan la nigulada deixava sentir el primer tro. Llavors de quatre tota la gent en marxa per entrar les figues mig seques.

Les figueraleres eren amigues i a vegades hi acudien els seus enamorats per a fer-les companyia i al mateix temps festejar, traginant-los els paners que arribaven a ser feixucs:

*Si véns en es figueral,  
te convid a menjar figues;  
les te donaré collides  
perquè, així no't facin mal.*

A l'acabament de la temporada la gent dels sequers veïnats solien organitzar unes festes, en què no hi mancava res. Escassos eren els que no hi anassin: joves i no tan joves, pollastrells i al lotes i fins i tot qualche padrinet i padrineta a més dels infants, que a mitjan festa es quedaven adormits com a saulons. A vegades

no hi mancaven qualche sorpresa, com és ara bunyols amb estope dedins o coques de moltlo fetes de serradis però ben enfarinades de sucre blanc i ben fi, que sols enganyaven els primers, que tenir la tallada dina la boca, els mancava temps per escopir-la ben enfor, entre les rialles i la disbauxa dels qui eren a la rotlada.

I els més vius i primcermuts no hi mancaven les desfresses ni els balls més vitencs, en què tothom treia tot l'estam, lluir-se. I tots els acompanyants cantaven, reien i feien ululea, per engrescar més la festa, entre cants i balls de tota casta, a la claror blavosa d'un llum de carburo.

L'acomiat era llarg i cerimoniós. Besada va i besada ve entre la gent parenta o coneguda, que ho eren tots. Bona nit! Bona nit i fins l'any que ve, si som vius! I que tots els qui som aquí no hi manqui ningú. Bona nit i adéu siau.



## M<sup>a</sup>. del Carme Roca, Premi Especial de Poesia

El passat divendres dia 23 de setembre va tenir lloc l'entrega de premis "ROSA DE PRIMAVERA" poetessa Xisca Aguiló. L'acte estava programat per a celebrar-se al pati d'Armes del Castell de Sant Carles, vora el far de Porto Pi, però degut a causes meteorològiques es va traslladar al recinte militar des Forti.

Hi assistí el batle de Palma Sr. Fageda i el General jefe de la zona militar, Sr. Mir, fins a un total de 600 persones.

S'unien, per a promoure la sensibilitat de la gent, els militars i els amants de la poesia, com va recalcar la locutora-presentadora.

Es repartiren sis premis, a més de nombroses mencions. Recordam els noms de Maria Catany, Diego Vilches, Francisca Adrover, Cristina Coca, Leandra Pomar, Margarita Joy, Ana Cintas.

La nostra col.laboradora de S'Unió de S'Arenal M<sup>a</sup> del Carme Roca Salvà, -els

nostres lectors saben que n'hi hem publicat moltes- va esser la guanyadora del Premi Especial de Poesia en la nostra llengua. Sabem per ella que està molt contenta amb el quadre i el diploma que li entregaren.

Per cert, va dir-nos que el seu primer llibre de poesies es trobarà a la venda aquestes Fires de 1994. Enhorabona!

**Jaume Alzamora**



# TALLERES ROIG

SERVICIO OFICIAL PEUGEOT - TALBOT

MECANICA - PINTURA - CHAPA

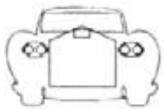
*Nº 1 en Diesel  
venga a ver nuestra oferta  
del 205 Diesel*

C/. Lisboa, 56 - Teléf. 49 09 54 - 07600 EL ARENAL

TALLER

ELECTRO

MECANICO



Carlos

Federico

Juan

Especialistas en todo tipo de inyecciones.  
Y toda clase de coches.

Chapa - pintura - mecánica en general, neumáticos, etc.

Más de 25 años de experiencia en el ramo del automóvil.

Confíe su auto a unos profesionales garantizados.

C/. Carretera Militar, 181    Ses Cadenes    Telf. 26 08 11

## Cort quiere suprimir la visita de comprobación para otorgar licencia de actividad

P. G. Palma.

El Ayuntamiento propondrá al ministerio de Administraciones Públicas la modificación del Reglamento de Actividades Molestas, Insalubres y Peligrosas, con el fin de agilizar la tramitación de las licencias de actividades. El consistorio desea suprimir la citación personal a los vecinos afectados por la instalación de un negocio del tipo sujeto a esta normativa, así como eliminar las visitas de comprobación previas a su inicio de funcionamiento.

En un informe emitido por el Secretaría General de Cort consta que la tramitación de los expedientes de actividades "se encuentran

en una situación de demora realmente preocupante. Existen miles de ellos con antigüedades que superan los dos y tres años. Los negocios que logran alcanzar la licencia de instalación y solicitan la visita de comprobación para empezar a funcionar vuelven a encontrarse paralizados por la imposibilidad de los servicios técnicos municipales de girarla con la agilidad mínimamente deseable".

Las consecuencias de esta situación son "el freno a la iniciativa particular, el que los más decididos abran sin garantías y la imposibilidad de los ayuntamientos de exigir su cierre o imponer correcciones de anomalías".

## NOTA DE S'UNIÓ DE S'AREAL

Increíble, pero cierto, es para ponerse a temblar, porque esta supresión, de llevarse a efecto, supondría el no va más de la ineficacia municipal y de sus servicios técnicos, que parece están tan abrumados de trabajo que no les permite comprobar si un solicitado negocio reúne todos los requisitos para poder desenvolverse sin producir molestias de diferente tipo al vecindario, y una vía aún más numerosa para los comerciantes sin escrúpulos, que abrirán con total impunidad y "legalidad" sus negocios de bares, discotecas y otras instalaciones deficientes, peligrosas y molestas, con el "aval" del excesivo trabajo de los respectivos servicios técnicos del Ayuntamiento de Palma.

Arnau Tomàs

## HO TROB UN DESBARAT...

No trobau tots que és un desbarat, quan una cosa va bé i funciona, fer el possible per a llevar-la d'en mig i intentar acabar amb ella?

Idò exactament això és el que intenten fer alguns amb una zona molt concreta de la nostra Platja de Palma. Em referesc exactament als bars i les terraces del Carrer Pare Bartomeu Salvà, més conegut ja com la "Schinckenstrasse" o "Carrer del Jamón".

Per veure i saber de què parlam, basta que aneu qualsevol dia o nit d'aquest mes de Setembre pel carrer que hem dit i observeu una mica: veureu a milers i milers de turistes que s'ho passen bé, que vénen a Mallorca només pel sol, les platges i aquest carrer, convertit en el centre neuràlgic del turisme alemany. Veureu unes terraces i uns bars que fan una feinada, i que donen feina a més de dues-centes persones. En definitiva, veureu una zona turística viva i que funciona.

Ja està clar que a tots ens agradaria rebre un altre tipus de turistes. Ens agradaria tenir aquí el tòpic del "Turisme de qualitat", que mostri interès pels nostres pobles, la nostra cultura, monuments i paisatges...

Pero, desgraciadament, la realitat és una altra, i aquest turisme té llocs molt

millors on anar que no siguin S'Arenal, Ca'n Pastilla o la Platja de Palma. I si som un poc realistes, veurem que les alternatives que ens queden són:

-Famílies amb dos o tres fills, que es passen el dia a la platja, i que, al' hora de menjar, sols tenen per a comprar dues hamburgueses i una ració de patates, que comparteixen tots ells.

-Jovenets amb "litrones" pel carrer o a vorera de mar, que vénen sense una peseta ni per a menjar...

-Vellets que lo únic que volen és passejar i descansar...

Idò vist el panorama, en contra d'altres opinions, jo me quedaré, mentres no ens donin una altra solució, realment viable, amb aquests grups de turistes alemanys que, sí, s'engaten i beuen molt, però que a la vegada duen molts doblers per a gastar aquí, i porten pocs problemes.

A més, si veïem estadístiques, segur que la majoria de turistes que hi ha a la nostra zona en temporada mitja i baixa, són grups d'aquests alemanys que vénen per la Bierstrasse, la Schinckenstrasse i el Balneari 6. Són la única alternativa que per ara tenim per a allargar un poc la temporada turística, que, si no fos així, se reduiria sols als mesos de Juliol i Agost, i així, molts negocis no podrien subsistir.

Això seria fer el certificat de defunció de S'Arenal, turísticament parlant.

Ara volen fer tancar aquests bars i terraces a les quatre de la matinada, quan tot allò es troba en plè apogeu... Per un costat, és impossible tancar allò, amb la quantitat de gent que es troba al carrer, i més tenint en compte allò, amb la quantitat de gent que es troba al carrer, i més tenint en compte que, a molts d'aquests locals, no hi ha ni portes! A més, i pels veïns de la zona, que no són molts, crec que és tant molest tenir renou i música fins a les quatre del matí, com tota la nit, la veritat.

Així que, amics meus, jo me decantaré per recolzar públicament els comerciants d'aquesta zona, ja que és la única fórmula que coneixem i veim possible tots els que, d'alguna manera, vivim del turisme, de sobreviure i fer que la temporada turística no siguin només els mesos de Juliol i Agost. Deixem de somiar truites, i no fem desbarats!



Joana M. Taberner.

**OU  
futur**



**EMPRESA DE RESTAURACIÓN**

**LES OFRECE SUS LOCALES:**

**Restaurante SON VERÍ NOU  
Pizzería DA VINCI**

**PARA SUS BANQUETES DE  
BODAS, BAUTIZOS,  
COMUNIONES, CUMPLEAÑOS, ETC.**

**ASI COMO SERVICIOS A DOMICILIO.**



**Para información Telf. 42 83 71**

## UNA VELADA ALTAMENTE PARTICIPATIVA



Nino Azorin saludando a las autoridades. (FOTO VALERIANO)

Noche serena, luces de paz, murmullo de agua en movimiento y aroma de pinos. Las gentes van llegando al pintoresco y bien cuidado lugar. También lo hace el presidente del Govern Balear, Gabriel Cañellas y las autoridades locales encabezadas por el alcalde Gaspar Oliver y sus ediles del equipo de gobierno.

Son recibidos por Caty Mestres y directivos de la Junta Local Lucha Contra el Cáncer. Le acompañan José Manuel Duato, uno de los máximos responsables del Aquacity, donde tiene lugar el evento. El escenario del restaurante "Es Pins" y todo su entorno se visten de gala. Es una noche grande. Esta Antonio Cabot, presidente de la junta de Baleares.

Centenares de personas se reunieron. Con sus aportaciones económicas se consiguieron varios centenares de miles de pesetas para contribuir a ayudar a esta causa difícil como es la lucha contra tan cruel enfermedad.



Momento pase de modas. (FOTO VALERIANO)

Juan Vich Ripoll cuidando del locutorio.

Sorteos y subastas. Un precioso cuadro pintado al óleo por la artista Cati Aguiló. Balones con las firmas de los jugadores de la Selección Española que estuvieron en el Mundial de Estados Unidos. Otros balones firmados por jugadores del Barça, del Deportivo de La Coruña o del Real Madrid.

La ex-presidenta del fútbol local se lució en eso de conseguir balones firmados por relevantes figuras nacionales. Los balones se cotizaron a cinco mil duros y uno con la firma de los del Real Mallorca a 10.000 pesetas.

Una corbata, muy elegante, del televisivo Carrascal se pujaría a la misma cantidad.

Hubo desfiles de modelos. Más elegancia y belleza se unían a la ya de por sí importante y llamativa asistencia femenina, dando un realce de distinción y señorío.

Actuaciones artísticas de calidad. Fueron Jaime Sureda y Nino Azorin quienes rompieron el fuego. Largamente aplaudidos. Y siguió la fiesta. Más arte sobre el escenario de "Es Pins", sevillanas.

Y unas palabras de Antonio Cabot, Cati Mestre y del presidente Cañellas, entre alguna que otra intervención, cerraron la brillantez de una velada del todo agradable y bellos sus fines.

Sbert Barceló



(FOTO VALERIANO)

# TUS OJOS

**AHORA Y TOTALMENTE GRATIS  
PUEDES DESCUBRIR LAS VENTAJAS  
Y DESCUENTOS QUE TE OFRECE EXPOLENT.**



**SI USAS LENTES DE CONTACTO  
SOLICITA LA NUEVA  
BONO-TARJETA EXPOLENT  
Y TUS OJOS LO AGRADECERAN.**

\* PROMOCION VALIDA PARA CUALQUIER USUARIO  
DE LENTES DE CONTACTO, TIPO Y PRODUCTOS  
DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO.

\* ACERCATE Y TE INFORMAREMOS SIN COMPROMISO.

## 3ª EDAD S'ARENAL

A las ocho treinta del domingo 18 de septiembre, cinco autocares estaban alineados en nuestra plaza "major" para "tragarse" a casi 300 pensionistas y de paso dar un paseo por la Isla con último destino (Es molí d'en sopa), donde se usó "oli a es llum" y se movió el esqueleto durante bastante rato.

El motivo de la misma era presentar a la nueva directiva elegida, poco tiempo pasado y asimismo establecer a partir de este momento una línea recta algo trunca da tiempo atrás, como la buena intención de exponer las cuentas claras y "es xocolate espès", según se desprendió de la corta pero eficaz intervención de nuestro Presidente D. Julián Puig, el aplauso atronador sólo se vio interrumpido cuando el Presidente agradeció la COLABORACIÓN de la directiva y otros colaboradores que no por anónimos son menos importantes.

¡Participación, si señor así se llega, participación!

También tuvimos el honor de sentar en una de nuestras mesas a nuestra compañera y amiga de todos, a María Teresa Ratter sin estrellas ni galones, simplemente como uno más y a su lado al buenazo de su marido Pablo.

¡Todo un lujo!

Me satisface saber que nuestra directiva tiene muy claro no amasar fondos para las arcas de nuestra agrupación si no, disfrutarlos ya que para nosotros una sola hora ya representa un largo día en el corto "fil de la Balanguera".

Amigos directivos seguid así que yo me encargaré de airearlo en S'Unió de S'Arenal.



También tuve la ocasión de sonsacar a más de un tercio de los componentes de este grupo y me extraño mucho no encontrar este tanto por ciento que siempre se queja y lo ve todo mal, esta vez no los hubo. Prometo sinceramente que no los hubo, o al menos yo no me di cuenta pero si los hay después de hacerlo bien, ¡que se joroben leñe! ¿vale?

**Jaume Oliver "Pelín"**

### DIVAGACIONES EN TORNO A...

## UN CRISTO EN LA PLAYA...

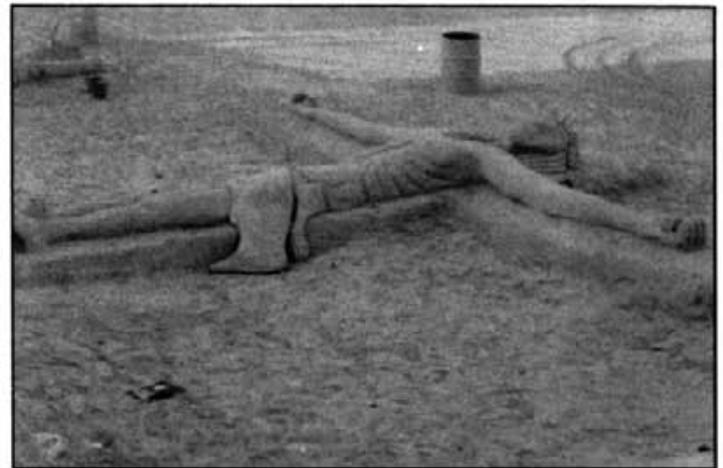
Ver cualquier anochecer de verano multitud de gente que deambula tranquilamente por la amplia acera que bordea la playa, no puede llamar la atención porque es un hecho habitual. Pero sí que sorprende ver carros parados asomándose a la arena, fija su mirada en un punto concreto. Lo primero que se te ocurre pensar es si habrá sucedido algún accidente o si algún pez raro ha varado en este paraje. En esta ocasión el carro de gente no se había parado por ninguno de estos motivos. Sencillamente estaban contemplando una monumental imagen de Cristo Crucificado, que unas manos expertas habían configurado con la arena de la playa.

Era una estampa insólita, porque no es muy frecuente ver símbolos religiosos en nuestras playas.

En aquel momento lamenté no conocer idiomas, pues me hubiese gustado poder captar los comentarios de todos los que se paraban a mirar y admirar la imagen. Desgraciadamente tuve que conformarme con los que se hacían en castellano o mallorquín. Hubo para todos los gustos: desde quien aplaudía la idea, hasta quien creía que la playa fuese lugar digno para la presencia de un Cristo; desde quien quería verlo sólo como obra de arte, hasta quien se sentía interpelado en su fe cristiana. Cerca de mí decía un señor de aspecto grave a su acompañante: "Creo que nunca había rezado un padrenuestro en la playa"...

Cierto que España es por la Constitución un país laico; pero poblado por personas en su gran mayoría bautizados. Y la figura de Cristo Crucificado -signo máximo del ser y del creer cristiano- es siempre capaz de despertar ideas y sentimientos tal vez adormecidos por el mecer de una vida materializada.

Incluso quienes miraban al Cristo sólo -o mejor, principalmente- como obra de arte lo examinaban desde la idea que de



él conservaban en su memoria y, tal vez, incluso sin darse cuenta, en su corazón.

## UN CRISTO EN LA PLAYA

En lo que tiene la playa de paradigma del ocio y descanso veraniego, se convierte en lugar apto para albergar la figura de Cristo, expresión de esperanza y paz interior. Cristo también puede enseñarnos a descansar, precisamente porque nos enseña a vivir. La Religión Cristiana quiere ser esencialmente un estilo de vida y en ésta el descanso ocupa un lugar importante.

El Cristianismo tiene sus momentos privilegiados para expresar el sentimiento religioso en los actos litúrgicos; pero estos van siempre directamente orientados a la vida humana en todas sus legítimas manifestaciones.

En cristiano "toda palabra sobre Dios es una palabra en favor del hombre"

**J. Crespí.**

# TRANSPORTES MANRESA

SERVICIO DE AGUA POTABLE A DOMICILIO.  
POZO PROPIO

Número Registro Sanitario 2700319 PM

SERVICIO EN LLUCMAJOR Y S'ARENAL  
Teléfono 66 06 40

**expert**



**ELÉCTRICA**

**Calafat**

CRISTOBAL CALAFAT JUAN

INSTAL·LACIONES - SERVEI TÈCNIC - ELECTRODOMÈSTICS  
OBJECTES DE REGAL - CLUB DE VÍDEO

C/. Sa Fira, 3 - Tel. 66 19 01

Particular: Ronda Migjorn, 90 - 2ón. - Tel. 66 06 08

IMPRENTA

*Graphic Art*

CARRETERA MILITAR, 208 TEL. 26 89 64 (2 líneas)  
FAX 26 65 09 - 07600 EL ARENAL (Mallorca)

ADMINISTRACION LOTERIAS 28

C/. Milán, 3 - S'ARENAL

¡LA ADMINISTRACION DEL GORDO!



Joan Flaquer en S'Arenal

## DESPEDIDA DE FADRÍ

Joan Flaquer, Conseller de Turisme del Govern Balear, contragué matrimoni amb la senyoreta Elena Massanet, a l'Església del poble dels dos, Capdepera.

Però dos dies abans, Joan Flaquer convocà als seus bons amics a Aquacity, de S'Arenal, per un sopar de despedida de fadrí. La festeta resultà de lo més agradable i simpàtica.

*Bon Amic Joan Flaquer,  
ja vos casau tu i n'Elena  
que alegria sempre plena  
disfruteu junts, Conseller.*

Així començaven uns alusius versos que es dedicaren al jove Conseller. Des de S'Unió aprofitam l'avinentsa per desitjar al novell matrimoni el millor. Enhorabona!



*Els nuvis  
Joan i Elena.  
Ell celebrà la  
despedida de  
fadrí, amb els  
seus amics, a  
S'Arenal.*

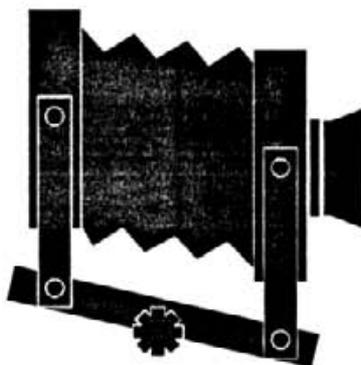
## TONI CATANY DE NUEVO

El destacado fotógrafo natural de Lluçmajor, Toni Catany, ha expuesto de nuevo. En esta ocasión en Ibiza y Formentera, en salas de "Sa Nostra".

La exposición se titula "Obscura memòria". Antes la expuso en Palma.

En Ibiza ciudad se pudo admirar dichas obras hasta el 27 de Setiembre, mientras que en Formentera lo es hasta el 15 de este mes de octubre.

Toni Catany nació en Lluçmajor en 1942. En verano suele pasar largas temporadas en S'Arenal.



## ADEU A PEDRO LLINÁS



Un gran enamorat de S'Arenal i els seus veïns ens ha deixat. Amb en Pedro Llinás Far hem compartit l'evolució i creixement del nostre poble. La seva companyia ha estat un plaer que ara més que mai valoram. Ell va ser un d'aquells gendres vençuts de fora (del Molinar) que a més d'enamorar-se d'una filla del poble, na Margalida "Aleixa", també hi va quedar d'aquest paradisiac Arenal que de jovenet va conèixer. La seva moteta "Derbi" va venir i tornar-se'n sense trobar cap persona en tota la platja quan venia a festejar, potser el mateix que fèrem altres gendrons, com ell, que veniem a ensumar el bellíssim ramellet d'al lotes arenaleres que solien passejar per la fonteta del Mogambo.

Amb ell parlàrem no fa gaire: Quants de nosaltres donàrem les primeres besades a les que després serien les nostres esposes, al recer de "Sa Fonteta" i d'amagat de la "carabina" un dia de Mestral?

L'esperit de col laboració en qualsevol activitat per fer un Arenal millor, més humà i cult, el sembrà amb el seu comportament, la seva humilitat i aquell somriure bondadós guanyant-se l'apreci i estimació de tots els que el coneguérem.

A la seva esposa Margalida, als seus fills Jaume, Margalida i Tòfol, a la nora Margalida, gendre Toni i als seus netets Pere i Antoni els acompanyam en el sentiment. Encara que sabem que en Pedro estarà sempre amb nosaltres.

Tià

**ASCENSORES**

**ASPE S A**

**MONTAJE  
Y  
CONSERVACION ¡NUESTRO ASCENSORISTA!**

MARINETA TEL. 26 62 32 54 - EL ARENAL (Mallorca)



**Mi MUEBLE**

**MUEBLES AUXILIARES**

Amueblamiento Infantil - Juvenil

Módulos y Librerías para Salón - Comedor

Murales de espejo para entradas

Conjuntos para Salas de estar

Tresillos, Rinconeras y Sofás Cama - Nido

C/. Ejército Español, 7

Tel. 26 16 29

Particular: Tel. 26 13 91

S'ARENAL

(Mallorca)

**TENIS ARENAL**

**Bodas - Comuniones -  
Banquetes  
Reuniones de empresa  
Pida presupuesto - Marco  
Incomparable**

**Tenis - Bowling - Squash  
Tel. 26 31 12 - 26 38 34**

 **Ciclos**   
**Quintana**

**RECAMBIOS,  
REPARACIONES  
Y VESTUARIO CICLISTA**

SAN CRISTOBAL, 20 • Tel.: 74 39 25  
07600 S'ARENAL - MALLORCA

## SOPAR DE GERMANOR



Un grup dels qui feim aquesta Revista ens reunirem dies passats per menjar un pa amb oli i qualche coseta més al Restaurant La Esquina que regenta la nostra amiga Caty Mestre.

A la foto, que mos va fer Adolfo de Villaroya, no hi són tots, uns per malaltia, altres per absència i altres per feina, excusaren sa seva assistència.

Mentre escriguin ...

Llegiu per l'acte una glossa de Tomeu Sbert.

### UNIR

*No pensava anit xerrar,  
però, puc dir qualche cosa.  
En que just sia una glossa,  
perquè sé que mai fa nosa  
i, molt manco amb un sopar.*

*Sopar i moments divertits  
i de plena satisfacció,  
a través de "S'Unió".  
Que cresqui aquesta il.lusió  
i, tots noltros seguir units.*

*Seguir units en tot moment,  
sa revista així ho convida.  
Que gratant dins sa ferida...  
farem "unió" mal parida  
i, això no és convenient.*

*Per tal, pensant amb unir  
i, evitant tots mals estranys,  
mirem envant amb bon fi.  
I ara és bona hora per dir:  
Salut per tots i molts d'anys!*

**Sopar d'amistat de  
"S'Unió de S'Arenal",  
(12-9-1994).**

### ARTE

## MARÍA A. NOGUERA GANA OTRO PREMIO

La artista pictórica llucmajorera-arenalera María Antonia Noguera acaba de ser distinguida con otro premio. En esta ocasión es el de dibujo que cada año convoca ADEBA, en Palma.

Son un buen número de premios o distinciones logrados por esta pintora a lo largo del cuarto de siglo que se cumple este año desde que hizo su primera exposición. La primera exposición lo fue en las ancestrales Ferias Llucmajor 1970. La segunda vez en mostrar sus cuadros fue precisamente S'Arenal, en sus fiestas populares, en el Colegio San Vicente de Paul.

De María Antonia ha dicho el crítico de arte, Rafael Perelló Paradelo: "De cada cuadro se desprenden el silencio y la soledad, el reposo y

*la nostalgia; pero nunca la desolación, pues la presencia humana se presiente, inmediata, plena de vida. Ella sabe captar toda su peculiar y entrañable atmósfera, el susurro y la cadencia de lo que plasma a través del espíritu, a través de este mundo interior que filtra la realidad objetiva y la transforma en algo siempre nuevo, sentido y amado".*

María Antonia, estos días, está dando sus retoques a un importante número de obras que con motivo de las Fires de Llucmajor, ofrecerá nuevamente al público. Este año, camino de sus bodas de plata como artista expositora pone más que nunca el mayor empeño en ofrecer lo mejor de su arte.

**Baesbar.**

## NOCES D'OR

Dies passats els esposos Xisco Manresa i Miquela Barceló, varen celebrar ses Noces d'Argent i ho feren com a bons llucmajorers als peus de la nostra benivolguda Mare de Deu en la seva casa de Gràcia. Els vint i cinc anys de felicitat foren festejats també per nombrosos familiars i amics que volgueren en data tant senyalada estar al seu costat.

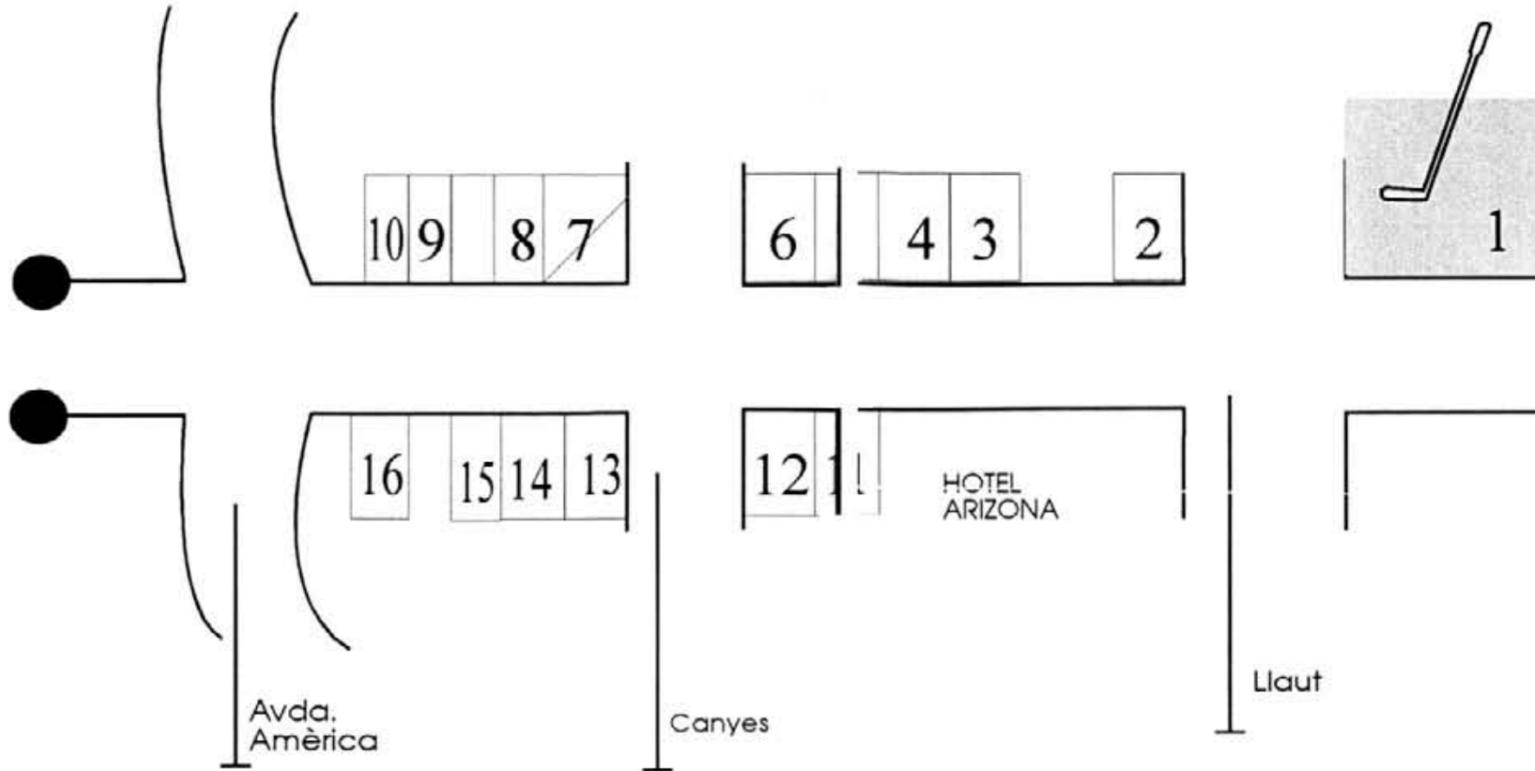
Reberen nombrosos regals entre els que figura un molt preciat com es el llibre El Caballero del Ciprés, dedicat per donant i autor Antoni Cabot.

Per sa seva part, Xisco i Miquela, varen entregar 225.000 ptes. com a donatiu per la lluita contra el Càncer.

Des de ses planes de S'Unio de S'Arenal, familiars i amics desitjam als vells nuvis, que puguin celebrar amb salut, alegria i pau d'esperit les seves nuviàncies d'or.

Enhorabona.

LA PORCIÚNULA



1  restaurante - cafeteria  
**MINIGOLF**

2  CAFETERIA  
**FLORIDA**

3 **COPEO**  
Music Bar  
Flamenco Show

4 **BIERKÖNIG**  
BIERGARTEN  
GRILL  
RESTAURANTE  
COCINA ALEMANA  
PIZZA ORIGINAL ITALIANA 

6  **COCO'S**  
Parrilla Grill  
Típico Caribeño

5    
PLAYA DE PALMA LAS MARAVILLAS  
In der Schinkenbudenstraße

7 Cafeteria  
**San Siro**  
Jamonería chiringuito

8 Disco  
**RUTSCHBAHN**

12 **BAMBOLEO**  
**UNIVERSAL**  
Cafetería - Restaurante

13 Cervecería  
**CONFETTI**

14 *Ristorante*  
*Pizzeria*  
**ITALIA 3**

9 **AUTOS**  
**SAN SIRO**  
ALQUILER DE COCHES SI CHOFER  
RENT A CAR  
Tel. 26 31 02

10 fotos **MEYER**  
SERVICIO A HOTELES  
Y DOMICILIO  
Telf. 26 36 16

11 **UNIVERSAL**  
**BAMBOLEO**  
Rte. Cafetería - Pizzeria

15 **Café Coupé N° 1**  


16 **ROCKY'S PUB**  
A WARM FRIENDLY WELCOME FROM  
JOHN, GILL, COLIN, YVETTE & ANDREA  
BRITISH OWNED  
GOOD ENGLISH COOKING  
DRAUGHT BEERS

**C/. PARE BARTOMEU SALVÀ**  
**SCHINKENSTRASSE**  
**LA CALLE DE JAMÓN**

# winterthur

## SEGUROS

Carretera Militar, 256.  
(Junto VIATGES S'ARENAL)  
Telf. 26 22 22

Solicítenos  
información  
sobre su plan  
de jubilación



### RESTAURANTES

**DONDE LA FIESTA BRILLA MAS**



**nº 1** Bodas  
Comuniones

**nº 2** Fiestas  
Cumpleaños

**nº 3**

Elija su menú y uno de nuestros **TAI-TAI**  
a los telfs. 26 51 00    26 41 50    y    Fax. 74 30 19

IMPRESA - PAPERERIA

# grafimut



Carrer Bisbe Taixaquet, 60  
Telèfon 66 00 69  
LLUCMAJOR (Mallorca)

Gran i General Consell, 22  
Tel. 26 30 60



07600 S'ARENAL  
MALLORCA



**Paco, Julia y Paquito**

## RUANDA, BONA PAU Y S'ARENAL

Han llegado, de casualidad, unos versos escritos a inicios de los años cincuenta. Son escritos por Pedro Capellà, más conocido por "Mingo Revulgo" donde el algaidí-montuier colaboraba con sus bellas y picantes "Coplas sin malicia".

El autor de "L'amo de Son Magraner" se recrea describiendo en verso las cualidades del misionero. ¡Hubo, y hay, tantos y tantos misioneros mallorquines esparcidos por el mundo!

Ahora con lo de Ruanda, su guerra y su miseria, sus necesidades y entre estas necesidades debe de estar la falta de misioneros que esparzan la fe, la estima, la enseñanza y amor entre los hombres de buena voluntad, hemos creído oportuno ofrecer dicha composición poética a nuestros amables lectores.

Pedro o Pere Capellà fallecido en Palma el 17/12/1954, de muerte casi repentina, cuando se estaba ensayando su entonces última comedia escrita "El Rei Pepet". Había nacido en 1907.

### EL MISIONERO

*Su estandarte es una cruz,  
su bagaje, la verdad;  
va en busca de la obscuridad  
para inundarla de luz.*

*Y en cualquier lugar esté,  
es como un río de amores  
que hace reventar en flores  
las semillas de la fe.*

*Bajo el sol y sobre el hielo  
en las islas remotas,  
su voz entona las notas  
de los cánticos del cielo.*

*No hay en el mundo rincones  
que no sepan de su entrega;  
allí donde nadie llega,  
llega Dios con las misiones.*

*Que, en sus místicos delirios,  
no temen odio ni guerra,  
y por eso está la tierra  
jalonada de martirios.*



Pedro Capellà. (Recogida de Brisas)

*Mañana y hoy, como ayer  
y siempre, mientras subsista  
España no ha de ceder  
hasta acabar la conquista  
en la que fue vanguardista  
nuestro Francisco Javier.*

### Pedro Capellà

El autor de estos versos, padre de los periodistas Llorenç y Margalida Capellà, comenzó otra composición, en 1952 diciendo lo siguiente:

*De Montuiri m'han dit  
mos has de fer qualque cosa,  
en que just sia una glosa  
per un diari petit.*

Hoy cuando "Bona Pau" de Montuiri cumple el número quinientos, desde S'Unió de S'Arenal aprovechamos para decirles: *Enhorabona i molts d'anys.*

**Tomeu Sbert**

**GUARDERÍA  
INFANTIL**

*En la  
Porciúncula  
telf. 269912  
y  
908534247*



## TOMEU SBERT, INTERVENIDO

Ayer y en la Policlínica Miramar fue intervenido de una dolencia cardíaca nuestro estimado amigo y Coordinador de esta Revista, el conocido y popular Tomeu Sbert Barceló.

La operación la llevó a cabo con notable éxito, como es ya habitual en ellos, el equipo de cirugía cardiovascular que dirige el afamado Doctor Oriol Bonnin.

El postoperatorio se desarrolla favorablemente y se calcula que en unos dos o tres meses Tomeu podrá recomenzar sus actividades laborales y periodísticas.

Se da el caso que hace menos de dos años, quien esto suscribe, pasó también por este mismo trance y otro colaborador, el Dr. Perla, también en su día pasó por el quirófano

para una operación similar. Tomeu Sbert estuvo trabajando hasta el último día, desde su domicilio que apenas abandonaba en los últimos meses en la confección y preparación de un Extra monográfico dedicado a Lluemajor con motivo de las próximas Fires.

Deseamos a Tomeu una pronta convalecencia y un rápido reingreso en la plantilla de quienes mes a mes sacamos a la luz pública esta Revista.

Tomeu: de parte de tus amigos un fuerte abrazo y la expresión del deseo de volver a verte pronto patear nuestro S'Arenal que tu tanto quieres.

**Jaume Alzamora Bisbal**



**ESPECIALIDADES  
DE LA CASA**

PA AMB OLI I JAMON  
CARACOLES  
FRITO MALLORQUIN  
SOPAS MALLORQUINAS  
ARROS BRUT  
LOMO CON COL  
LECHONA ASADA  
PALETILLA  
DE CORDERO ASADA  
CARNE A LA PLANCHA

ABIERTO TODOS LOS DIAS,  
DE 11 MAÑANA A 2 MADRUGADA

# Ca'n Verdera Nou

**RESTAURANTE - GRILL**

COCINA MALLORQUINA  
BANQUETES Y  
CENAS COMPANERISMO

C/. MAR NEGRA, 6  
PLAYA DE PALMA  
PALMA DE MALLORCA  
TEL. 26 41 41

JUNTO JARDINES ZORBAS (DISCO)

## KIOSCO ARENAL-PRESS

REVISTAS - MATERIAL ESCOLAR

C/. Trencadors, 67  
(frente Bahía Palma)  
S'Arenal

## Herbalife

**PUEDE AYUDARTE A CONTROLAR TU PESO**  
Gracias a una dieta baja en calorías a  
base de hierbas

Para más información llama a tu Distribuidor  
Independiente **Herbalife** al teléfono  
249654 ó 908535574



## Consultorio Veterinario



HORARIO: de Lunes a Viernes  
de 17 a 20 horas.

Trencadors, 23  
Tel. 49 17 36  
S'ARENAL - Palma de Mallorca

GROISSANTERIA - HELADERIA - CHOCOLATERIA - BAR

**dolç i salat**

Amilcar, 16 - Tel. 26 89 32 - 07603 S'ARENAL - Mallorca

## AREA DE SERVICIO

BODAS - BANQUETES  
COMIDAS DE NEGOCIOS  
SERVICIO A LA CARTA

Amplia Terraza y  
un extenso Parking.

BAR RESTAURANTE

# Ca'n Pelin



**ESTACIÓN de SERVICIO**

Ctra. Arenal - Llucmajor, Km. 7 - Tel. 66 27 66  
Ca'n Pelin -

# DESDE SES CADENES

Joana M<sup>a</sup> Taberner i Pere Munar

Si veniu a fer una volteta per Ses Cadenes, hi trobareu una miqueta més de tranquil·litat que ara fa una mesada: Ja hem acabat les Festes, i tot ha tornat a la normalitat.

Parlam una estona amb els responsables i organitzadors d'aquestes Festes, i els demanam que ens facin una miqueta de balanç i d'avaluació: "Tot o, millor dit, quasi tot, va anar molt bé, si disculpam i entenem les tensions i els nervis propis d'aquestes ocasions. Estam molt contents de com ha sortit la cosa, i això que enguany no anàvem de lo més animats".

-I, econòmicament, què?

"Per primera vegada en sis anys, en aquest aspecte ha sortit també bastant bé la cosa. Cada any quedàvem a deure de cinc-centes a set-centes mil pessetes, que llavors havíem d'anar pagant durant l'any amb rifes, fent quines als bars... Enguany, una vegada pagat tot, encara ens sobrarà qualque coseta, no massa, la qual cosa ja és una gran victòria".

-I com ho podeu fer? Perquè, segons veim, no ha moltes ajudes...

"Idò és ver. Enguany l'Ajuntament de Palma aportarà sols 175.000 Pts de subvenció, a més de infraestructura, i ja no en comptam gaire, perquè encara se'ns deuen subvencions de l'any passat... També hem demanat subvencions al Consell Insular i al Govern Balear, però...".

"La nostra manera de finançar les Festes és, sobretot, fer molta feina: Quasi tot se paga amb les ganàncies obtingudes als "xiringuitos" que muntam. També tenim ingressos de col·laboracions de comerços, i, molt important la col·laboració dels cadeners, que enguany han fet un vertader esforç per pagar les Festes".

També ha anat molt bé fer tants de dies de Festes, ja que cada dia, fent qualque coseta, s'ingressaven uns doblers als bars".

Però, per damunt tot això, lo més important és que som un grup d'amies que ens agrada fer aquesta feina plegats, i ho passam bé. Les Festes han de sortir del poble, és el poble qui les ha de sentir i de viure. I si les Institucions col·laboren, millor. Però si no, podem fer les



Festes igual de bé, o millor, com hem demostrat enguany a Ses Cadenes".

-I ara, què?

"Ara, descansam un poquet. Però aviat ens posarem en marxa, amb tallers, com Ball de Bot, Aeròbic, manualitats, teatre... També ens agradaria fer algunes excursions... I no ens adonarem i ja serem damunt Nadal, que ens agradaria preparar alguna coseta per viure-ho a Ses Cadenes.

-I l'any que ve...?

"Uf! Ja ho veurem! Crec que tots estam animats a seguir endavant, i fer unes bones Festes l'any que ve, després del resultat d'aquest any... Però primer, deixau-mos descansar de les festes passades!

Idò ja ho veurem. Da part de S'UNIO DE S'ARENAL la nostra enhorabona a tots els organitzadors de les Festes de Ses Cadenes, i a veure si per l'any que ve serveixen d'exemple a altres pobles de la nostra comarca. Ànim i endavant!

Pere Munar

## QUIN ÉS ES NOSTRO SECRET?

(Me demanaren s'altra dia quin secret tenim a Ses Cadenes per fer ses festes que feim).

Es meu article n'és expressament per contarvos com feim ses festes a Ses Cadenes. Es meu article va dirigit a ses persones que estan interessades en saber com un poblet tan petit com Ses Cadenes fa unes festes com ses nostres.

Sa veritat és que no és tan fàcil explicar-ho. Per dir-ho de qualque manera és com si a un pare li demanassin: Com ho fas per educar al teu fill? Són coses que s'han de viure, s'han de sentir, perquè per molt que s'expliqui, si no ho viuen, no se pot entendre.

Noltros, es Cadeners, no tenim cap fórmula màgica, cap secret per aconse-

guir aquestes festes. Tal volta es nostro secret no sigui més que esser un grup d'amies amb il·lusió. Perquè n'han de tenir molta d'il·lusió per fer sa feina que feim.

A tots es "s'arenalers", vos deman: feriu ses festes que feis si s'Ajuntament no vos donàs es doblers que vos dona? Bé idò comencem per aquí. Lo que noltros obtenim de s'Ajuntament i no res és exactament lo mateix (tenint en compte es pressupost de ses festes). Sa nostra financiació és a base de quines es dissabte vespre en s'hivern, col·laboracions particulars i de negocis i una burrada de feina (que inclús hi ha gent que es pensa que la feim perquè hi guanyam molts de doblers particularment). Sa veritat és que tota aquesta feina, aquesta

mateixa gent que xerra, no la voldria fer cobrant.

Tot això ho feim perquè som un grup a on s'amistat és lo primer i perquè entre tots feim "una pinya". Això és tot es nostro secret.

No se tracta de donar consells però lo principal perquè funcioni un grup, és s'amistat. Aquesta és sa base de tot. Si existeix una bona amistat, ja en poden caure de trons i llamps, que tot quedarà com abans; o més encara, aquests llaços d'unió es reforçaran més.

Joana M<sup>a</sup>. Taberner.

Per M<sup>a</sup> del Carmen Roca Salvà



## M<sup>a</sup>. ANTÒNIA NOGUERA, PRIMER PREMI DE DIBUIX DEL XIV CERTAMEN DE ADEBA

Parlar de M<sup>a</sup> Antonia Noguera és fàcil perquè tothom la coneix: va ésser una de les primeres al lotes que elegí per professió la pintura i, després de vint-i-cinc anys, encara continua dedicant-li la major part del seu temps i les seves il·lusions. Dibuir i pintar forma part del seu món quotidià. La família -sobretot la seva mare- l'ha ajudat i animat ocupant-se d'aquelles coses que emporten sovint a les dones a oblidar-se dels seus desitjos i de la seva vocació per a atendre la casa i els fills.

Na M<sup>a</sup>. Antonia tenia 11 anys quan començà a dibuixar amb el pintor Joan Calafat. després, -juntament amb en Jaume Tolosa que també ha aconseguit un cert prestigi- anaren a casa de n'Anita Taberner, neboda del pintor "carresquet", durant tres anys.

Al mateix temps obté el certificat d'estudis i va aprendre teneduria.

Tenia 15 anys quan es plantejà el seu futur. Ella volia anar a Palma a pintar, tenia bons professors. Ingressà a l'acadèmia "XAM-MA-GRANER"; només dibuixava, un dibuix i un altre i un altre... Van ésser uns anys durs, però d'allà li ve la facilitat que té, reconeix, per a dibuixar a plomi.

Al cap de tres anys es va decidir a anar a l'escola de "BELLES ARTS". Hi va assistir quatre anys més. No tenia cotxe i cada vegada que anava a Palma partia amb l'autobús. Els sacrificis no importaven...

Tomàs Horrac Bibiloni va ésser després el seu professor. Un home senzill

que es va interessar molt per ella i que la va animar a fer la primera exposició per les Fires de Llucmajor. Era 1970. De practicar amb ell li ve la seva tendència a utilitzar colors terrosos.

José Deudero, molt amic seu, li aconsellà la tècnica i els colors per a fer paisatge, així com Joan Vich.

En tots aquests anys s'ha relacionat amb el món dels pintors i té una llarga llista d'amistats propiciades per la convivència que s'estableix a les "Trobades de Pintors", com la del Barranc de Binirraix i altres. També es reuneixen algunes vegades i van a pintar "al natu-



M<sup>a</sup> Antonia Noguera

ral" a distints indrets de l'Illa, principalment amb Cati Oliver, Martí Company, Camargo, Nofre Prohens, Basilio Escudero, Francisca Villalonga, Miquela Vidal. Toni Mas... sense oblidar els

llucmajores, són amics de M<sup>a</sup>. Antonia posseïdora d'un caràcter obert i espontani que li ha ajudat a endintrar-se dins l'ambient del anomenats "Artistes-pintors" i fer-se un nom. Els premis obtinguts ho demostren.

Al principi va començar pintant bodegons, rams de flors..., després amplia els temes elegits i feu cases de possessió, paisatges e muntanya i marines, figures integrades dins una panoràmica, interiors de cases... Es aquí on M. Noguera Barceló dona el millor que ella té: les cadires antigues, la llum que entre per la finestra, la dona que cus amb la màquina...

Però ella ha volgut provar tots els estils i totes les noves tècniques. Ha fet quadres empleant acrílics, arena, pols de marbre, fulles seques... L'ha induït a fer aquestes experiències que els certàmens de pintura que es feien estaven destinats a premiar obres abstractes, no tinguent en compte els quadres de pintura realista; marginant-los amb una paraula.

Sembla que les coses estan canviant per a bé i ara mateix se li acaba de concedir el Primer Premi de dibuix del XIV Certamen de l'Associació de Belles Arts, que representa un dia de mercat amb l'Ajuntament de Llucmajor el fons. Fa dos anys ja se l'hi havia donat un Primer Premi.

En el seu "Currículum" consta un munt de segons premis: Petra, Sencelles, d'Amics dels Molins, d'Andraitx, etc. En total en té deu que li han donat moltes satisfaccions.

Actualment prepara la pròxima exposició a les Fires de Llucmajor i més envant una a Palma. N'ha fetes a molts de pobles de Mallorca com: Manacor, S'Arenal, Inca, Porreres, Sineu, Felanitx... i quatre a Palma.

Creim que no se li pot demanar res més sinó que continuï amb la seva afició, un treball que, com tots, proporciona instants de goig, però també nervis i maldecaps. Muntar les exposicions és un d'ells; i el desprendre's dels quadres, allà on hi han deixat una part de la seva

ànima, i de la seva sensibilitat, tampoc és un dels moments més agradables, encara que tingui la seva compensació.

Enhorabona i a procurar segur amb una línia de qualitat i que la firma M. Nòguer Barceló que ha fet popular de cada vegada tingui més pes dins l'ambient pictòric de l'Ílla.

## **LA MADRE DE PLÁCIDO DOMINGO Y FAMILIA VINIERON A LLUCHMAYOR, CON SU COMPAÑÍA SOPRANO AMBULANTE.**

Hace unas semanas murió en Méjico la madre del tenor Plácido Domingo, uno de los más importantes y populares cantantes de ópera que hay actualmente en el mundo.

Se llamaba Pepita Envil y cantaba en su juventud romanza y zarzuela. A principios de los años cuarenta su compañía de espectáculo se decidió a cruzar el charco, instalándose en la Habana y actuando en el importante Cine-Teatro Paire. Primero se pasaba una película y a continuación venían las intervenciones de los artistas. Cada semana se contrataba a un cantante distinto. Allí debutó en sus años mozos Lola Flores, que aún sigue en la brecha, después de haber cosechado la admiración y el aplauso en medio planeta. El programa se llamaba "Cabalgata" y los artistas españoles que por allí desfilaron fueron incontables, ganándose todos ellos el cariño y la adoración de los cubanos.

En 1946 se trasladaron a Méjico, integrada en la compañía del maestro Moreno Torroba, repitiéndose el éxito de Pepita Envil. Si nos hemos interesado por su muerte y les estamos dando información sobre su vida es por una razón muy especial. Debía ser a principios de los años cincuenta cuando su compañía vino contratada para actuar en nuestro popular Teatro MATA-RO. Junto a ella vino su marido y su hijo PLÁCIDO DOMINGO que entonces tendría unos 11 años, más o menos.

Algunas personas del pueblo todavía le recuerdan con pantalón corto y jugando por la Plaza. Estuvieron, quizá, una semana o dos, desplazándose después, a otros lugares de la isla, como ambulantes que eran.

¿Quién habría dicho que con los años aquel muchacho iba a ser una de las figuras de la ópera más internacionalmente reconocido.

Seguro que en los recuerdos infantiles de Plácido Domingo, Mallorca ocupa un lugar importante en su corazón.

## **HEMOS DE CONSEGUIR QUE LA FUTURA "RONDA" TENGA PERSONALIDAD Y BELLEZA**

Las obras de la "Ronda" que va de la calle Galdent a la carretera de Algaida cualquier día, más o menos próximo, se terminarán, y entonces se empezará a construir en los solares que habrán surgido a uno y otro lado de la nueva carretera.

¿Cómo queremos que sean esos nuevos edificios que se alzarán, orillando la nueva Ronda?

Soñemos un poco e imaginemos cómo nos gustaría que fuesen. ¡No! ¡De ninguna de las maneras tienen que tener el estilo, la diversidad de alturas, líneas, etc. que se puede observar a lo largo de esas otras Rondas, hace tiempo acabadas! Es otra cosa lo que fluye de nuestro pensamiento y tiene que ser una realidad.

Una imagen nos ofrece la visión de una hilera de fachadas de estilo mallorquin, con arcos de medio punto y puertas de madera... Otro flash lo forman un largo conjunto de arcadas, bajo las que pascas como la calle Jaime III de Palma. El entorno es bellissimo y allí tiene que surgir algo de categoría, que de realce al pueblo.

Para eso es preciso trazar un plan, unas ordenanzas que dispongan cómo se deberá construir. Y debe saberse an-

tes de ponerse a la venta los solares. Después ya será tarde.

¡Cuesta tan poco soñar que será hermosa! ¿Será verdad que, algunas veces, los sueños pueden hacerse realidad? ¿Cómo se la imaginan, la desean, muchos otros llucmajorenses?

Este tema podría ser motivo de comentario y discusión. Para que no nos la hagan a nuestras espaldas. Como han hecho con la playa de Palma que no hay ningún mallorquin que no proteste de tanta palmera como han sembrado y que no se asombre, despreciando, esos pètreos pedestales de unas farolas de las que nos gustaría decir: "El viento se las llevó", ya que quitarlas sería endeudarnos un poco más.

## **ENTRE TODOS, PENSEMOS COMO HACERLA.**

Volviendo al planteamiento que se debe dar a la nueva Ronda, creemos que es algo que no hay que improvisar y que se debe estudiar a fondo. Preguntar al hombre de la calle cómo la desearía..., a los estudiantes..., esa nueva generación.

Es esa una idea a la que damos vueltas desde hace tiempo y que planteamos hoy a nuestras autoridades, a los técnicos que la van a realizar. Si queremos una Mallorca bella, un Llucmajor con personalidad, un lugar ideal para el esparcimiento y el paseo, hay que tener en cuenta las edificaciones que sin duda, seguirán a la puesta en funcionamiento de esta nueva fase de la RONDA.

Tengamos el buen gusto y la paciencia para realizarla poco a poco, pero que cada paso que demos sea definitivo. La reforma de la Plaza España se llevó a efecto en 1927, pero en todos estos años no ha necesitado una nueva restructuración ni una nueva reforma.

Esperemos que así ocurra con este proyecto ahora en marcha y que quien sea el responsable lea este nuestro humilde y voluntarioso mensaje.

## **Refranes**

No digas por escrito lo que hubieres de negar.

No está hecha la miel para la boca del asno.

## "COLEGIO PÚBLICO BAHÍAS".

*El pasado día 19 de setiembre comenzó el curso escolar en el nuevo*

El empeño de los vecinos y la colaboración entre el Ayuntamiento de Lluçmajor y el Ministerio de Educación han conseguido que se haga realidad una antigua aspiración de los "bahiers".

Especialmente cabe destacar el gran esfuerzo hecho por el Consistorio, con su alcalde, Don Gaspar Oliver, al frente, para que este ansiado centro pudiera estar abierto en la fecha prevista y prometida.

¡Por fin!

Por fin, después de muchas idas y venidas, de innumerables dicen y no dicen, llegó la cosecha: Los "bahieros" ya tenemos una escuela. No es Oxford ni Cambridge, Salamanca ni Compostela ni tan siguiera S'Algar o Son Verí, pero es NUESTRA.

Es nuestra pequeña escuela blanca, en la que nuestro hijos se educarán y crecerán, aprendiendo y jugando juntos. Sus problemas y sus éxitos los tendremos a mano, a la vista y también serán nuestros problemas y nuestros éxitos.

Escuela blanca que ya nos ilusiona haciéndonos soñar con el día en el que ya no será más que un recuerdo en la memoria de nuestros hijos, pero una realidad en la cabecita de los suyos, nuestros nietos.

Con esta alegría en el corazón nos hemos acercado a su directora, Doña



Marisa Jiménez, que viene del Colegio S'Algar de S'Arenal, (en el cual nos consta que era muy apreciada por alumnos y padres) haciéndole las obligada preguntas:

¿De cuantas unidades consta el colegio?

*Aproximadamente unos setenta y cinco.*

¿Qué está previsto para el año próximo?

*La construcción de nuevos módulos para poder impartir la enseñanza primaria completa.*

¿Cómo cree usted que debe ser la relación entre escuela y sociedad?

*Será una escuela de puertas abiertas, activa y participativa.*

¿Actividades extra-escolares?

*Estamos contemplando con el Ayuntamiento la posibilidad de realizar actividades deportivas y por nuestra cuenta hemos pensado en las artísticas y culturales.*

Muchas gracias por sus palabras.

Finalmente, tenemos empeño en resaltar el gran esfuerzo que han hecho las autoridades municipales para llevar a cabo en un tiempo récord la puesta en marcha del colegio.

DISTRIBUIDOR DE:

**FONTANERIA  
FONTBLANC C.B.**

INSTALACIONES - VENTA MATERIAL SANITARIO  
CONTRAINCENDIOS - PISCINAS - CALEFACCION Y GAS

C/. Diego Zaforteza, 3 - Tel. 26 48 73 - Fax 26 89 08  
07600 EL ARENAL - PALMA





## LA IMPACIENCIA DE LOS PACIENTES

Todos los años, en el mes de octubre, se celebra el DOMUND, día en que se nos recuerda la necesidad de ayuda que tienen los Países del Tercer Mundo, y se nos motiva a que seamos solidarios con ellos.

La triste situación de Ruanda ha hecho que esta motivación sea continua. Todos los medios de comunicación -prensa, radio y televisión- nos están bombardeando continuamente con artículos, noticias y reportajes de las tragedias que están pasando en algunos de estos países.

Hay ciudades en España que se están llenando de pintadas con el "0'7% YA". Se creó la "Plataforma del 0'7%". Hay manifestaciones. Ha habido y hay huelgas de hambre para reclamar del gobierno que cumpla su compromiso de entregar el 0'7% del Producto Interior Bruto del país para proyectos de ayuda al mundo empobrecido.

Todo esto muestra la impaciencia de algunos ante la miseria de aquellos a quienes nuestro mundo les pide tener la paciencia de morir de hambre.

No hace falta gastar muchas palabras para mostrar que la situación mundial en la que vivimos es intolerable.

Hoy en día, cualquier observador de la realidad mundial, puede constatar que, si no ponemos remedio, estamos abocados a la catástrofe. Los pobres en nuestro mundo continúan aumentando al mismo ritmo que aumentan las riquezas de los ricos.

Nuestros problemas de cada día, incluido el terrible problema del paro, se convierte en irrisorios si los comparamos con los datos que nos vienen de los países empobrecidos.

La pobreza es la causa de que explote la bomba demográfica y aumente la degradación ecológica. Y frente a eso, a los pobres no les dejamos otra salida que la violencia.

Desde que las Naciones Unidas dieron la voz de alarma en el año 1972, se han perdido ya dos décadas para el desarrollo de los países del Sur, y estamos convirtiendo los años 90 en la tercera década perdida.

En 1972 las Naciones Unidas establecieron el 0'7% del Producto Interior Bruto como la cantidad que los países industrializados debían destinar a la ayuda al desarrollo de los países del Sur. Hoy, se pueden contar con los dedos de una mano los países que lo han hecho.

"Se sabe que la casa está en llamas, se indica dónde está el agua para apagarlas y se sigue echando leña al fuego", ésta parece que es la política de Ayuda a los Países Pobres que tienen los gobiernos de occidente.

En España las encuestas dicen que el 65% de la población apoya la reivindicación del "0'7%", parece que esto es una mayoría absoluta. A pesar de ello "es necesario promover una mayor sensibilidad de la opinión pública sobre el problema de la miseria y el subdesarrollo".

El 65% de los ciudadanos lo apoyan, pero en los programas electorales de nuestros políticos no aparece nunca este problema, ¿a quienes hay que sensibilizar?

Si el gobierno no se mueve, hay que hacer que se mueva. De aquí las movilizaciones exigiendo del gobierno que cumpla con el compromiso del 0'7%

Hay que continuar por este camino, sin desanimarse ni cansarse, hasta que quien debe oír oiga.

Pero hay que ser coherentes con lo que pedimos. Debemos fomentar entre nosotros actitudes concretas de austeridad y de solidaridad.

Hay entidades que ya han comenzado a destinar el 0'7% de sus ingresos a proyectos de ayuda al Tercer Mundo. También ciudadanos que entregan ya a dichos proyectos el 0'7% de sus sueldos. En Mallorca se ha creado "Taula per Ruanda". Esta "Taula per Ruanda" está formada por todas las instituciones de ayuda que hay en Mallorca, como Caritas, Manos Unidas, Medicus Mundi, Cruz Roja, etc. Todas se han unido para salvar vidas en Ruanda.

Gracias a Dios se está tomando conciencia y cada día somos más sensibles a las necesidades de los pueblos del Tercer Mundo. Prueba de ello es la colecta de más de un millón de pesetas que se hizo en nuestra parroquia de S'Arenal.

Este es el camino: exigir y predicar con el ejemplo.

## HA MORT EL PARE LLABRÉS

Ens ha deixat un gran home, un bon amic, un s'arenaler de fa 60 anys. Conexia el nostre poble coms ningú. Per haver-lo viscut i per haver-lo estudiat. El Pare Llabrés, col·laborador nostre des del primer dia ha pujat al cel i des d'allà segurs estam que ems donarà una maneta.

En una ocasió quan em va

presentar a certa persona, ho va fer així: "Aquest és el Director de S'Unió de S'Arenal, però sobretot és un bon amic". I per suposat que aquesta amistat era ben corresposta.

Al proper número glosarem com pertoca la personalitat única d'aquest home bo i savi.

J. A. B.



# TENIS

## TORNEO SOCIAL EN EL GRAN PLAYA TENIS CLUB

Durante el mes de Septiembre en el Gran Playa Tennis club de la Playa de Palma se celebró el torneo social 1994 para las categorías Individual masculino, A y B, individual femenino, dobles masculino y consolación masculino y femenino A y B.

En individual masculino A Toni Ferragut se impuso en la final al cadete Borja Coll por 1-6, 7-5 y 6-2.

En individual femenino, Patricia Coll ganó a Roser Aparicio por 6-4 y 7-5.

En individual masculino B, Miguel Rodríguez a Miguel Martorell por 6-4 y 6-4.

En dobles masculino, Antonio Ferragut junto a Juan Coll ganaron a Carlos Crespo y José Pala por 6-4 y 6-4.

En dobles mixtos Javier Tomás y su hija Rosa Tomás ganaban a José Pala e hija Gemma Pala por 4-6, 7-5 y 6-3.

Consolación A masc. Miguel Brunet se impuso a P.J. Coll por 6-2 y 6-4.

Consolación B. masc. Julio Marques a Agustín Martínez por 6-3 y 6-3.

## CAMPEONATO ESPAÑA INFANTIL POR EQUIPOS.

El Equipo infantil del Gran Playa compuesto por Mateo Fiol, Marc Marco, Lorenzo Pipe Coll, Gabriel Frias y Mirian Coll, se clasificaron en cuarto lugar del Campeonato de España por equipos Trofeo Joan Compta que se disputo en Barcelona en el C.T. La Salud. Este cuarto puesto junto al tercero del equipo menorquín del OAR, supuso un gran éxito del tenis Balear que este año al igual como ha ocurrido con el tenis Español a nivel internacional que ha reventado los resultados, algo similar ha ocurrido con el tenis Balear, un campeón Europa Junior, Carlos Moya, una campeona de España infantil, Nuri Llagostera, unos campeones de España dobles masc. Mateo Fiol y Xavi Mascaraó, y por último este tercer y cuarto puesto en los campeonatos de España infantiles por equipos.



Mateo Fiol, Marc Marco, Gabi Frias, Pepe Coll y Miriam Coll. Equipo Infantil Gran Playa.



Acto presentación Camp. España Equipos Infantil.



El Pdte. del Gran Playa, Pep Coll junto a los vencedores Toni Ferragut y Patri Coll.



centro optico  
**MEDITERRANEO**



**OFERTAS:**

- Especial en gafas de sol graduadas: desde 7.500 ptas.
- Especial para la Tercera Edad.
- Gafas de sol **RAY-BAN**, 30% descuento.
- Seguro gratuito
- Servicio gratuito.
- Interesantes obsequios al adquirir sus gafas.

**OPTICOS DIPLOMADOS: D<sup>a</sup>. María Victoria Payeras y D. Eladio González**



centro óptico  
**MEDITERRANEO**

Al presentar este cupón obtendrá un dto. especial y una revisión gratis.

**EN S'ARENAL:**

C/. Botánico Hno. Bianor, 3-A - Tel. 49 28 14

**EN ALCUDIA:**

Avda. Príncipes de España, 5-B - Tel. 54 51 54

Ajuntament  de Palma

**TREBALLAM  
PER MILLORAR  
LA NOSTRA CIUTAT**



**FEIM FEINA**



## Mallorca per els mallorquins!

*(A modo de "Adiós". ¿O me voy? Noviembre, dic, ener, feb, marzo, abril..., no quiero Mallorca ni regalada. ¿Pues? Toda la violencia es mala; sin embargo sólo hay una clase de violencia "evangélica", la que nos hacemos a nosotros mismos "por el Reino de los Cielos". ¿Y? Que aquí hay mucha violencia y... no es "evangélica". Que no me soporto ya... ni a mí mismo, vamos.*

Durante seis meses he podido publicar. He guardado silencio. Quizás es ahora el momento de manifestarse. Si la Dirección cursa, claro...).

### "CIUDAD/MALDAD

*Allí donde el placer se ha organizado a excusas del amor y las Iglesias son círculos de hez satanizados y Cristo contra Cristo a más violencia; allí donde el horror aún no ha empezado y guerra nuclear fuera clemencia de Dios, pero no hay Dios, solo pecado; allí donde volver será demencia y dejo ya mi Amor por sepultado y peor que morir es un regalo, la suerte emparejada a la inocencia...*

*¿Qué resta por decir si lo Sagrado es podredumbre enorme hacia evidencia? Que fui yo en mi dolor privilegiado que no lo cambiaría a su experiencia, que somos ambos los agraciados, que Dios se ha echo Piedad/condescendencia.*

*¡Violenta la Ciudad donde te he amado si Amor en contravicio es transparencia*

*o mezcla de candor y de desgarró o una dulzura leve y larga ausencia!  
¡Qué solo vuelvo y cuánto saturado!  
¡Qué triste quedo y nada en desvergüenza!  
Un Ángel bueno los pasos ha guiado y aún sin amarte yo sé que te he Amado y tu sabes que es cierta la querencia.*

*¡Amarga la ciudad que ya he pasado y antes que más volver venga tu ausencia!  
Si fría es la destal y fiero el tajo,  
¿quién la ha de utilizar para el trabajo limpio contra la sucia suciedad?  
¡Qué hedionda es la ciudad de aquí y abajo!*

*Ciudad de maldición y de exterminio,  
¿será también mi Amor exterminado?  
Ciudad de corrupción, ¿por qué has negado y entró mi amor igual en tu dominio?*

*¡Qué frágil es, Señor, el ser humano!  
¡Qué débil para el mal, para lo malo!  
¡Qué duro de cerviz a tu Destino!*

*Ciudad/maldad, yo te he llamado.  
Me niego ya a esperar desesperado.  
O das Amor o eres pecado.  
Eternamente ya odio yo este estado."*

(¿Que todo este "zafarrancho/contraposición de sentimientos" no es sólo aplicable a la "Ciutat de Mallorca"? ¡Efectivamente! Y les diré más: no salió este poema pensando precisamente en la "macro-urbe del Sr. Fageda" ni tampoco en la "Ciutat de Lluçmajor de D. Gaspar Oliver".

¡Ni en el Gran Arenal de Joaquín Rabasco! Pero no me nieguen que hay violencia y mucha también aquí. A Deu...).

## Atletismo

### EL ARENALENSE DAVID ORDÓÑEZ BECADO POR LA BLUME

David Ordóñez, el atleta de S'Arenal perteneciente al Club Atletismo Colonia-Pollensa, ha sido becado por la Federación Española de Atletismo para integrarse en la Residencia Blume, de Madrid.

David Ordóñez, pese a su juventud, es uno de los deportistas de nuestra zona que más ha destacado a lo largo de la historia.

Ordóñez fue en 1993, en la categoría cadete, campeón de España en la distancia los mil metros lisos en pista cubierta. Fue asimismo sub-campeón nacional en la misma distancia en competición al aire libre.

Ha ganado múltiples pruebas.

En 800 metros tiene la marca establecida en 1.54.6; en 600 m. es de 1.21.6; y en 1.000 metros de 2.27.6.

La beca de ahora le llega como medio-fondista.

Su entrenador, en Mallorca, es Miguel Bujosa.

David Ordóñez tiene 17 años de edad y no es la primera vez que es llamado por la Federación Nacional.

Su técnico en la capital madrileña será el experimentado Arturo Oliver.

Se trata de un gran paso, de una gran oportunidad que no dudamos que David Ordóñez, sabrá aprovechar.

Desde "S'Unió" le deseamos lo mejor. Suerte chaval.



David Ordóñez Llopis, a la Blume.

# S'VIATGES S'arenal S.A.

AGENCIA TOTALMENTE INFORMATIZADA

Calle Amilcar, 16 - S'ARENAL  
Teléfonos 26 66 73 - 26 65 01

## Puente de Todos los Santos.

(del 28 de Octubre al 1 Noviembre).

* PARIS - Alojamiento + Desayuno.....	58.900	* CANTABRIA y Picos Europa...	38.900
* VIENA - Alojamiento + Desayuno.....	44.500	* La Cerdenya y Andorra	
* MADRID y alrededores - Alojamiento + Desayuno.....	36.900	Media Pensión.....	32.900
* GALICIA - Media Pensión.....	46.700	* TENERIFE - Alojamiento + Desayuno.....	35.900

ANDALUCIA (del 24 al 31 Octubre) *Pensión completa*..... 53.500

FIN DE SEMANA en Zaragoza (Del 7 al 9 Octubre) *Alojamiento + Desayuno*..... 20.800

SIERRA de CAZORLA (Del 24 al 29 OCTUBRE). *Todo incluido*.

VISITANDO: Granada, Baeza, Ubeda, Sierra de Cazorla, Parque Natural de Cazorla, Segura y las Villas, Albacete, Almansa y Alicante. *Pensión Completa: 61.900 ptas.*

### ESPECIAL 3.ª EDAD

Galicia (6 días).....	39.900	LOURDES (6 días).....	32.500
TENERIFE (6 días).....	39.500	COSTA DEL SOL (15 días)	35.900
CANTABRIA (8 días).....	39.700	COSTA DEL SOL (8 días).	23.950
		BENIDORM (7 días).....	21.900

Consulte otros destinos en **VIAJES S'ARENAL**

TODOS LOS PROGRAMAS SON EN HOTELES DE DOS Y TRES ESTRELLAS EN PENSIÓN COMPLETA.

## GRAN PLAYA TENIS CLUB



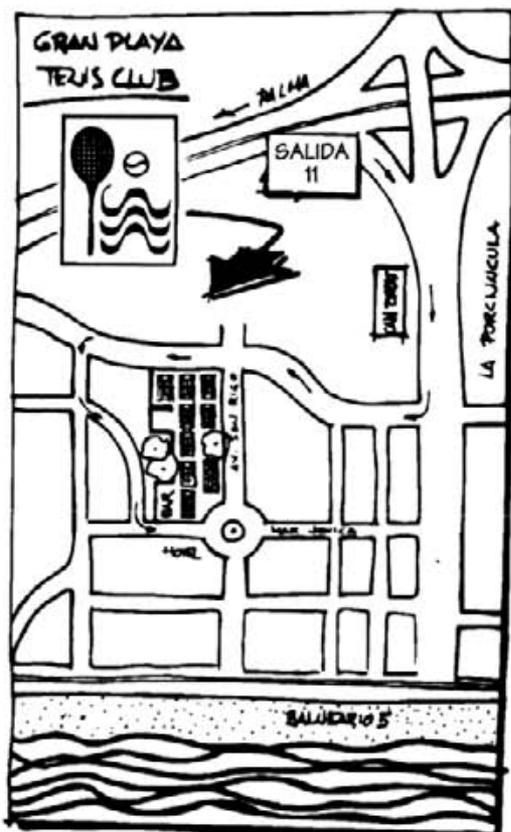
- ☛ 5 PISTAS DE TIERRA
- ☛ 3 PISTAS DE TENIS QUICK
- ☛ 4 FRONTONES
- ☛ PROFESOR DE TENIS PARTICULAR
- ☛ PISCINA
- ☛ BAR Y TERRAZAS
- ☛ SALON DE JUEGOS RECREATIVOS

## ESCUELA DE TENIS

*Clases particulares para todas las edades*

*Grupos para adultos*

*Horarios a convenir*  
Patricia  
Coll Rodriguez  
(Monitora nacional.)  
Telfs: 26 24 03  
26 78 68



C/. MAR JÓNICO, 5 (JUNTO AVDA. SON RIGO)  
07610 SOMETIMES - PALMA DE MALLORCA

Por Tomeu Sbert

## COMENTANDO EL INICIO DE TEMPORADA

No ha sido victorioso el inicio de Temporada 94-95 a cargo de U.D. Arenal. Se comenzó perdiendo el primer partido oficial en el campo de Inca ante el C.D. Constancia. Derrota del cuadro de Oga-zón-Socias por 2-1. Era una especie de continuación de la derrota encajada ante el R. Victoria 0-1 en el "Ciudad de Llucmajor".

El Arenal alineó a: David; Manolo, Isidro, Ruiz, Ángel, Vela, Sancho, Javi, Luque, Oscar y Nono (Mansilla por Vela y José Luis por Nono).

### EMPATE (2-2) ANTE EL ALAYOR

Nuevo partido en el municipal arenaler y empate a dos goles ante el visitante de turno, C.D. Alayor.

Arenal: David; Julián, Toni, Manolo, Ángel, Ruiz, Oscar, Vela, Santi, Luque. (Isidro por Luque y Sancho por Oscar).

Los tantos locales fueron marcados por Toni y Ruiz.

La mayoría de jugadores son conocidos, con ven, por nombres propios y no por sus apellidos.



*Equipo que empató (2-2) con el C.D. Alayor. Estrenaban equipaje patrocinado por "Aquacity".*

### LLEGAN LAS BODAS DE PLATA (1970-95)

## AQUELLA PRIMERA JUNTA DIRECTIVA DEL U.D. ARENAL

Les ofrecemos la primera junta directiva y una de las primeras crónicas de este informador, con referencia al historial del Unión Deportiva Arenal. Este equipo ha entrado en el año que se cumplen sus Bodas de Plata (1970-1995).

Dicha crónica se publicó en "Ultima Hora" el 18 de julio de 1970. Se acababa de fundar el club. Veán, a continuación, lo que escribimos:

**PALMA DE MALLORCA,  
18 JULIO DE 1.970**

### CRÓNICA DEL ARENAL

#### JUNTA DIRECTIVA DE LA UNIÓN DEPORTIVA ARENAL

Presidente: Don Damián Capó Fernández.

Vice-Presidente I: Don Gabriel Amengual.

Vice-Presidente II: Don Sebastián Vallespir.

Tesorero: Don Jerónimo Llodrá.

Contador: Don Buenaventura Alzina.

Secretario: Don Antonio Oliver.

Vice-Secretario: Don Pedro Canals Cerezuela.

Vocales: Don José Oliver, Don Salvador Fernández, Don Antonio Martí, Don Onofre Llinás, Don Gabriel Sans, Don Fernando Frau, Don Miguel Clar, Don Sebastián Socias, Don Bartomeu Catany.

Asesor religioso: Rdo. Sr. don Bartolomé Gomila Vallespir, Pbro.

Delegados equipo: Don José Melis y don Antonio Tomás.

El renacido equipo de la "U.D. Arenal" tiene proyectados dos encuentros de preparación ya con vistas a la próxima temporada en que como hemos dicho anteriormente tomará parte en el

campeonato de II Regional. El primero de dichos encuentros será en el campo de la "U.D. Collerense" contra el titular del Coll d'en Rebassa el día 19 del corriente. El segundo encuentro contra el "San Francisco" en el campo de este. Nuestro equipo jugará sus primeros partidos de la próxima temporada en el campo del club Deportivo España de Lluchmajor ya que el plan de construcción del flamante "Estadio Antonio Roses" está pendiente de consulta en varios Organismos Oficiales. Queremos señalar que tanto por parte de la Alcaldía de Llucmajor como Directiva del U.D. España se encuentran las máximas facilidades para con la "U.D. Arenal" y jugar así sus primeros encuentros oficiales en magnífico Campo Municipal de Deportes llucmajorense, mientras se resuelve el asunto de construcción del campo propio.

Sbert

**SAUNA  
GRATIS**



**ABIERTA  
MATRÍCULA**

# **SPORT STUDIO**

**GIMNASIO**

CULTURISMO

AEROBIC

MANTENIMIENTO

THAI BOXING

JUDO INFANTIL

DEF. PERSONAL

FEMENINA

**PREPARACIÓN PRUEBAS FÍSICAS  
DE LAS OPOSICIONES PARA  
EJÉRCITO, POLICÍA, G.CIVIL, ETC.**

**ESQUINA TRASIMENO / ASDRÚBAL - S'ARENAL - TEL. 492897**

El pasado mes de mayo fue inaugurado el gimnasio Sport Studio, sito en la calle Asdrúbal, esquina con Trasimeno de S'Arenal. Con el tel. 492897.

Bajo la dirección de los hermanos Paco y Jordi Fortuny. Buenos conocedores del tema de la musculación. Con ellos estuvimos charlando sobre las actividades que en su club se imparten.

En primer lugar nos agradó el tema que han puesto en marcha referente a las oposiciones para las fuerzas de seguridad del estado (ejército, policía, etc) Nos explicaron que consiste en una preparación completa compuesta de ejercicios específicos en la sala de musculación (rutinas de entreno) y entreno en el exterior (footing, salto, etc.) bajo la coordinación de personal cualificado.

Esta propuesta es obviamente excelente dado que en la zona de S'Arenal no existía hasta ahora ningún centro que apoyara este tipo de preparación. Y seguimos con la entrevista, informal ya que fue realizada en plena sala de pesas.

-Paco ¿que tal responden las gentes de S'Arenal al ejercicio en general?

-Bueno, hoy por hoy el cuidado del cuerpo esta de moda, ya sabes el tener un cuerpo 10, ... hasta a Lady Di la fotografiaron haciendo culturismo, de todas formas han cambiado los hábitos sociales, ahora uno al gimnasio lo ve más como club social (es nuestro caso) que como lugar de sufrimiento y sudor. S'Arenal es por su ubicación un lugar idóneo para practicar cualquier deporte bien sea en verano como en invierno. Particularmente nosotros

nos abrimos a cualquier tipo de persona sea mujer, hombre, joven o mayor. Tenemos desde niños de 12 años hasta señoras mayores.

Le preguntamos a Jordi sobre lo que se imparte en su gimnasio.

-Paco y yo nos dedicamos al tema de musculación, mantenimiento con pesas, dietas alimenticias, aumento y disminución de peso. Nos repartimos el día ya que estamos abiertos de 10 de la mañana a 10 de la noche.

En el área de aerobic esta Susana Merodio, la conoceréis por el programa que emite Canal 4 por las tardes sobre clases de mantenimiento y aerobic. Susana da clases por las mañanas temprano y por las tardes a partir de las 19'00 h. y hasta las 21'00 h. a diario. Dichas clases se las recomiendo a todas las féminas.

Epi es el encargado de impartir las clases de Thai Boxing tres días por semana; es campeón de España y ganador de varias veladas, cinturón negro por supuesto.

También damos clases para niños de judo y clases de defensa personal sólo para mujeres.

En la parte de nutrición nosotros trabajamos en exclusiva con la casa "Natures Best" especializada en productos de alimentación deportiva. Que es representante en Baleares Desiderio Ferreiro.

Estas son algunas de nuestras actividades en nuestro gimnasio que incluye como no una sauna. Ahí encontrareis a Jordi y Paco, os esperan.



# EL INCENDIO DEL VERTEDERO, SÓLO FUE UN AVISO

Desde estas páginas reiteradamente se había denunciado el estado de abandono y suciedad que está sufriendo nuestro S'Arenal en toda su periferia que por ser en su mayoría pinar, restos de un antiguo bosque. La última vez días antes de que se produjera el beneficioso incendio del vertedero de detrás del Copacabana. Decimos beneficioso porque además de que el fuego purificador habrá limpiado la zona, habrá servido de aviso para nuestras autoridades que son las encargadas de que esto no suceda, castigando a los culpables.

Cierto es que no son nuestros gobernantes los únicos culpables de que se produzcan estos hechos. Es cuestión de que se conciencie a la gente de que la basura se debe tirar por la noche en los contenedores, en bolsas cerradas y lo que no quepa en los mismos, debe avisarse a EMAYA para que pase a recogerlo. Es cuestión de educación

Pero no solamente de educación, puesto que hay quien lo sabe y a escondidas infringe la normativa. Por ello hablamos también de concienciación. Y añadimos de castigo por alterar las normas de convivencia. No es agradable, ni saludable, ni aconsejable tener todos los alrededores del pueblo llenos de porquerías.

## ¿QUE HUBIERA PASADO SI EL FUEGO SE INICIA DE NOCHE?

Por supuesto no lo podemos saber, pero si intuir. Si siendo de día y dándose



cuenta en el acto, empezaron a arder algunos pinos, a pesar del trabajo de los Dromaders, de los hombres de intervención inmediata del Consell Insular y de las dotaciones de los Parques de Bomberos de Palma y Lluçmajor, imagínense Vds. que hubiera pasado por la noche si el fuego ya hubiera mandado en el lugar y sin visibilidad para trabajar. Esperemos no tener nunca que comentarlo.

## UN RUEGO

A todos. A autoridades y a ciudadanos. Para nuestro bien, para el de la zona que nos cobija, para seguridad de quienes nos visitan y para que los turistas no se lleven una mala imagen de nosotros,

colaboremos todos en mantener un S'Arenal limpio, tanto en nuestras calles como en nuestras afueras.

## LA HISTORIA

Serían alrededor de las cuatro cuando se dio cuenta de que el vertedero quemaba. Desde la salida de Palma se notaba una columna de humo que, incluso, puso nerviosos a quienes de S'Arenal viajaban en el autobús de línea. Los primeros en llegar fueron los bomberos de Palma que enseguida se fueron complementados con dos aviones Dromaders y un Helicóptero del Consell Insular con una dotación de bomberos de intervención inmediata. A ellos se les unió poco después el personal del Parque de Bomberos de Lluçmajor y entre todos lograron que el incendio no se propagara al resto del bosque, cuyos pinos más cercanos empezaron a arder.

Ayudaron la Policía Local de Palma, Guardia Civil y Policía Nacional. Numeroso público acudió al lugar y los comentarios eran para todos los paladares.

Era noche cerrada y todavía, con el fuego controlado, estaban los bomberos trabajando y la humareda dando testimonio de la magnitud de la porquería quemada.

Terminamos como hemos empezado. Esperamos que lo sucedido sirva de aviso para todos.

J.A.B.



## El semáforo de la calle Milán, ya funciona.

Un mes, poco más o menos, han durado las obras de instalación del semáforo en cuestión. Una señal, sin lugar a dudas, necesaria puesto que entre los coches que subían por la calle Milán y los que circulaban por la Carretera Militar ha habido más de un "beso" y alguno de ellos, con mucha pasión.

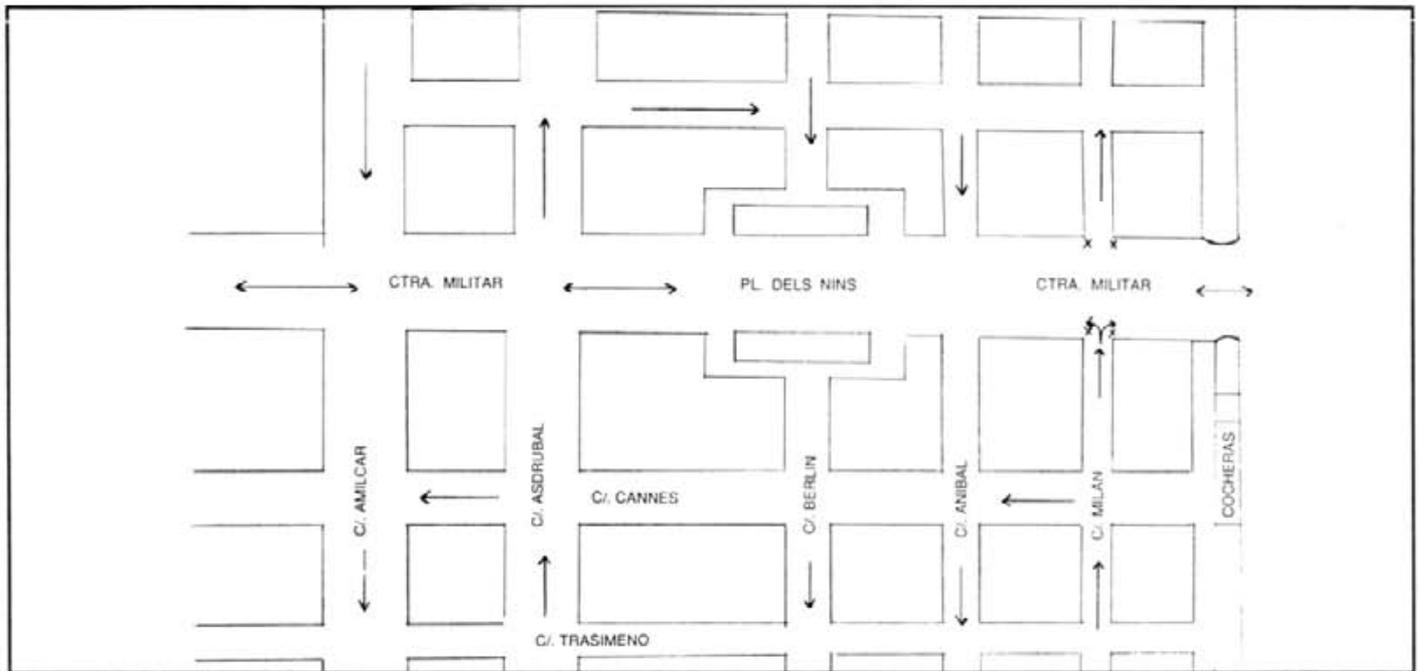
Pero aun con creer que es un semáforo necesario, puede perjudicar a un grupo de

personas, si no se ponen los remedios pertinentes. Es el caso de quienes tienen su domicilio o su garaje en los dos pasajes que hay a ambos lados del Puente del Torrente, en la Carretera Militar que a unas horas punta, ejemplo nueve de la mañana, se las ven y se las desean para irrumpir en la Carretera Militar y solamente pueden hacerlo si la benevolencia y sensatez de algún conductor prevalece

y cede el paso a los que desde ambos pasajes intentan salir. Hay que tener en cuenta que las colas de coches y Autocares llegan hasta la Carretera de San Cristóbal.

Otra cosa es el difícil acceso que tienen para llegar a sus domicilios quienes viven en la parte alta o sea Zama, Dido, Milán, y otras.

Vean el gráfico.



## SA RECETA DE N'AINA

### FIDEUA DE PESCADO Y MARISCO

#### Ingredientes:

- 300 gr. de rape
- 500 gr. de mejillones
- 300 gr. de gambas
- 300 gr. de cigalas
- 300 gr. de sepia cortada
- 600 gr. de fideos núm. 3 (hueco)
- 2 tomates maduros medianos
- 1 diente de ajo picado
- 1 cucharada de pimentón dulce
- 1/2 cebolla trinchada

1'5 l. de caldo de pescado

1 vasito de aceite

sal, azafrán

Limpiar los mejillones y abrir al vapor calentar el aceite en una paellera y sofreír los mariscos. Retirar. Añadir la sepia a dados y dorar. Añadir el aj, la cebolla y el tomate picado, sofreír bien, añadir el pimentón, dar una girada y agrupar el caldo, llevar a ebullición, añadir el rape, fideos, mariscos y azafrán.

Rectificar de sal, añadir la picada de ajo y perejil por encima. Los mariscos incorporarlos casi a lo último.

Tiempo de cocción unos 12 a 15 minutos.

Tiene que estar bien seco.

## Diari d'un arenaler troyaire

### Mes de Setembre

**Dijous dia 1.** - Mes nou, calor vella. I no plou. Deu esser perquè puguin acabar ses obres des semàfor des carrer Milán. Ahir a Catalunya hi va haver un cap de fibló i el Realisim va guanyar el seu trofeu. Ha acabat sa pretemporada sense perdre cap partit. Idò. Divendres dia 2. - Ploc, no ploc, però no ha plogut. Molta ennegulada però res més.

**Dissabte dia 3.** - Anit a Aquacity hi ha no sé que, que se jo, de Mises. Autoritats, Agències de Viatges i altres herbes, s'ho passaran, supòs, de lo més bé.

**Diumenge dia 4.** - Una gran ventada, que en qualque moment ha parecut un cap de fibló, ha fet endemeses per sa nostra contrada. Arbres, fines-tres, un catamarà ... han rebut sa força d'Eolo. Després ha plogut un poc, però no massa.

**Dilluns dia 5.** - Sa nit passada hem xalat de dormir. Sense calor i amb brusa de pijama. Encara millor han dormit els afeccionats del Real Mallorca, R. Madrid, Corunya, València etc. Els culés han tengut qualque "pesadilla", el seu Barça va fer aigua a Gijón.

Ha mort en Pedro Llinàs, arenaler cent per cent.

**Dimarts dia 6.** - Avui fa tres setmanes que fan feina al semàfor des carrer Milan. Ahir al carrer Cannes començaren a llevar es "bordillo" de sa vorera. Ha desaparegut una nina de 12 anys. Diuen que no és sa primera vegada que succeix.

**Dimecres dia 7.** - Segueixen ses obres de col·locació des semàfor al carrer Milan, es posar "bordillo" al carrer de Cannes i els embossos des autobusos a Sa Carretera Militar. No sé si me creureu, però en devers 100 metres, n'he contat NOU. Enneguladot.

**Dijous dia 8.** - Ara AFEDECO s'entem de que a S'Arenal hi ha renous, brutor, manca de llum etc. ¿On eren fins ara? De totes maneres benvinguts al món des vius si això serveix per presionar al qui ho ha d'arreglar.

**Divendres dia 9.** - Arreglen ses voreres, o part, des carrer Cannes. Molt bé si això no s'atura. Cau una altre persona d'un pis, i com deiem. . . van. . .

**Dissabte dia 10.** - Encara no estan acabades ses obres des semàfor des carrer Milan, però no vos asusteu, que ses obres de l'Escorial varen durar més. A sa platja se segueixen fent escultures damunt S'Arenal. Ahir o despús-ahir va sortir una rara carta sobre el Sr. Chisco Ferré, estil *panfletari rabasqui*, que diu que no coneix res o ningú i que opina sobre tot i tothom. Lo dit, estil panfletari i firmat només amb inicials ¿No és raro?

**Diumenge dia 11.** - Rebem queixes per la saturació d'equips que entren el nou polisportiu. ¿Serà qüestió d'endiumenger-ne un altre o de dosificar el que tenim? Per cert, ¿Vos heu demanat mai perquè no s'obri el que hi ha a sa part de S'Arenal a s'altura de Ses Cadenes? Mos han dit que quan s'obri -l'any sant de la gata sorda- es cobrarà un mínim de 3.000 pessetes per hora. Tal vegada val més que estigui tancat i es podresqui.

**Dilluns dia 12.** - Avui Sta. Maria. Molts d'anys a totes per atrassat. Ahir es va fer Sa Pujada a Lluc de Sa Part Forana. Pujada "per la pau", recaptació per Ruanda. Festa des Meló a Montuiri i Fira grossa a Artà. A S'Arenal, l'equip de tercera va perdre davant el Pollença.

**Dimarts dia 13.** - Ahir vespre al restaurant de Na Caty Mestre, varem sopar els qui feim S'Unió de S'Arenal. Bona menjua i lo que és més guapo molta amistat i unió entre noltros. Hi varem dur dos col·laboradors nous que esperam sian molt profitosos per Sa Revista. Son la parelleta de na Joana M<sup>a</sup> Taberner i den Pere Munar. Ben arribats.

**Dimecres dia 14.** - Es semàfor des carrer Milan i Carretera Militar ja està acabat. En sa nit ha fet una ventada de por. Ratxes de 80 Km. per hora han fet que la mar bufàs de mala manera i qualque embarcació ha sofert ses conseqüències.

**Dijous dia 15.** - Es semàfor des Carrer Milan ja funciona. A una altra part farem un comentari de lo que mos han dit algunes persones. S'ha acabat també s'arranjo des tros de vorera del carrer Cannes.

**Divendres dia 16.** - S'ha pegat foc un lloc de fems incontrolat i mos ha donat un bon susto. Tornam dir que a S'Arenal hi ha brutor per totes ses voreres des poble.

**Dissabte dia 17.** - Ahir es varen intoxicar 150 persones d'un Hotel.

**Diumenge dia 18.** - Pareix que vol ploure, però no cau ni una gota.

**Dilluns dia 19.** - Avui unes càmeres de televisió alemanya rodaven damunt sa nostra platja imatges per un concurs que diuen que allà és molt vist.

**Dimarts dia 20.** - Es semàfor que hi ha a sa Carretera Militar, devora es carrer de Correus, encara no funciona i deu fer una mesada que està posat. Perquè?

**Dimecres dia 21.** - Avui mati damunt sa via des tren hi ha un camió i una brigada que fan net.

**Dijous dia 22.** - He vist sortir un camió ple de "trastos" vells que una brigada de s'Ajuntament ha retirat de dins uns matorrals que hi ha al costat des Torrent des Jueus.

Al capvespre i vespre ha plogut molt i bé. Però a S'Arenal no podien caminar pels carrers, sense exposar-se a esser dutxats pels cotxes que circulen. Per cert que entre circul·lació intensa i semàfors era molt difícil accedir a sa Carretera Militar, des de es carrers que hi desemboquen, a no ser, Carrer Milan.

**Divendres dia 23.** - Haurem de prendre mides amb s'asunte des cotxes. Sa circulació, segons per on, està impossible.

**Dissabte dia 24.** - Avui mos han venut que dia 3 s'inaugurarà es Polisportiu de sa part de Palma i que tndrem escola de bàsquet dirigida pel gran basquetista De La Cruz. Amén.

**Diumenge dia 25.**- Enniguladot tot el sant dia.

**Dilluns dia 26.** - Arruxats. Es vespre Plenari. Hi va haver molt de brou i molt d'ell pudent per estantís.

**Dimarts dia 27.** - Reunió per sa inscripció a s'Escola de Música. Es varen repartir més de 30 fulls per omplir. Tot un èxit. Dissabte dia 1 començaran ses classes. Llarga vida a s'escola de música.

**Dimecres dia 28.** - Tots es diaris xerren avui des plenari. Plou tot lo dia. Ha ingressat per demà esser operat es nostre amic Tomeu Sbert. Anit a Lluçmajor hi ha Pregó de Fires.

**Dijous dia 29.** - Es posposa l'operació al nostre amic Tomeu Sbert. Demà acaba el mes i encara tenim es semàfor de sa Carretera Militar amb senyal d'atenció.

**Divendres dia 30.** - Darrer dia des mes. Ha deixat de ploure i fa un sol molt fort. Volien fer un article sobre el Ponts i torrent perquè és de jutjat de guàrdia s'estat en que estan tot dos.

## Societat

En Biel Vich i na Maria José Sena es casaren el passat dissabte dia 17 a l'església de La Bonanova.

En Biel es germà den Joan Vich, Gerent de la Federació Balear de Tennis i gendre den Tomeu Sbert.

Nostra més cordial felicitació.



## *¡EXTRA de FIRES!*

Para la víspera del dia de sa Darrera Fira, está previsto un Extra de S'Unió de S'Arenal que en su gran mayoría estará dedicado a la Ciudad de Lluçmajor, correspondiendo así a la gran acogida que entre los habitantes de esta Ciudad tiene nuestra Revista.

## I PLENO OTOÑAL

### **MENTIRA, DIMISIÓN, SIN HONORABILIDAD Y OTRAS LINDEZAS.**

No parece ser que el buen hablar, en el sentido más estricto de la ética sea el que prevalece entre algunos de los regidores que, quizás equivocadamente, elegimos pronto hará cuatro años. Si el habla es el espejo del espíritu, aviados estamos los gobernados por ciertas personas. La violencia verbal estuvo presente en muchos minutos de las aproximadamente tres horas que duraría el pleno. Y digo duraría, porque el narrador, que no es un santo, no pudo aguantar tanto y se salió del salón de sesiones antes de que el pleno acabara.

Mucho público ávido de emociones, tanto que por primera vez en siete años no nos pudimos sentar en el banco supuestamente reservado desde siempre a la prensa, ocupado por personal a nosotros ajeno.

Acudí al Pleno con la idea de poder trasladar a Vds. todo o al menos parte de lo que allí aconteciera, pero también con el morbo, lo confieso y entono el *mea culpa*, de ver lo que daban de sí dos mociones presentadas, una por el ex regidor de urbanismo y otra por el portavoz del PSOE. Ambas me defraudaron y encima resultó, según el Alcalde Oliver, que ninguna de las dos tenía, reglamento en mano, "categoría" de moción, entrando sencilla y llanamente en la sección de ruegos y preguntas.

No miré el reloj al principio, pero la perorata del edil desbarbado, Jefe de ASI, duró, creo, más de media hora entre los

signos expresivos de descontento y cansancio de los allí presentes. De tabarra fue allí mismo calificado el alegato rabasquil, pues que la pontificación demagógica conducía más al aburrimiento que no a permanecer con los sentidos auditivos en continua alerta.

Durante este tiempo, hubo ocasión de llamar por partida doble mentiroso al alcalde, atacar al Jefe de la oposición Sr. Monserrat, calificar a los servicios técnicos del Ayuntamiento como marionetas al servicio de los políticos, amenazar a la Secretaria con llevarla a los tribunales, llamar tráfugas a sus compañeros, etc.

Por cierto que minutos antes Joaquín Rabasco había sido incluido en el Grupo Mixto con sus ex compañeros Ferré y Barceló, siendo el portavoz de este grupo el actual Delegado de la Alcaldía.

La oración se tornó pasiva, cuando con menos palabrería, más acierto y por supuesto más elegancia, el Alcalde desmontó el falso castillo que había intentado levantar el Jefe de ASI, consistente en casi un cien por cien en un ataque frontal a nuestro Tolo Sbert y al complejo de Aquacity, conminándole a que explicara porqué desde Julio de 1991 y con todos los informes de los técnicos favorables, hasta su destitución no había sido capaz de conceder Licencia al Restaurante Es Pins. La pregunta del Alcalde fue, me acusa a mi de favoritismo, pero ¿no será que tiene Vd. una especial animaversión hacia el Aquacity?.

El Alcalde instó al regidor Rabasco a moderar su lenguaje y a retirar las acusaciones de mentiroso que le había formulado.

Tomas Garcias empleó parte de su tiempo para recordar al Sr. Rabasco que lo que le había ocurrido ahora con el PP, ya había sucedido antes con el PSOE siendo la defensa del defenestrado poco más o menos la misma. Le dijo que durante su periodo como Regidor de Urbanismo, Rabasco no había hecho más que entorpecer tres asuntos: Aquacity, Son Antelm y Son Veri, sin preocuparse de terminar la Guardería de S'Arenal, la zona verde aledaña a la Pl. Mayor o la Ronda. En total durante el periodo como Presidente de la Comisión de Urbanismo, Rabasco no había hecho nada.

No estuvo muy acertado Tomas Garcias al decir al Sr. Rabasco, que la culpa de quedarse solo había sido suya, aludiendo a un conocido refrán mallorquin. Ni tampoco cuando profetizó que si ASI había sacado a tres concejales, el mérito era todo del Jefe del ASI. En ésta como en muchas ocasiones Tomás Garcias demostró que no ha encontrado todavía en algunos regidores la horma de su zapato, permitiéndose unas licencias que personalmente considero intolerables y que me hacen, me lo han hecho siempre, de difícil comprensión este matrimonio político entre un elegante y ético Juan Monserrat y el portavoz socialista.

### **"ESCOLA DE MÚSICA"**

#### **COMENZARON LAS CLASES EN S'ARENAL.**

El pasado sábado, día 1 de Octubre comenzaron en la antigua Capilla de S'Arenal las clases de música que durante todo este curso se desarrollarán dentro del marco de la "Associació Amics de la Música".

En principio y debido a disponibilidades de local la enseñanza se impartirá lunes y sábados, no

descartándose ampliar el horario algún miércoles o jueves.

La acogida que ha tenido entre nuestros paisanos la apertura de esta "Escola de Música", ha sido francamente buena, sintiéndose, profesorado y organizadores altamente contentos, considerando el evento de muy positivo para S'Arenal.



35 cl.  
25 %  
vol.

# HIERBAS

LOTE Nº 24942

## DULCES

# F. Vidal

Elaborado por Destilerias F. Vidal Catany, S. L. - C/. San Francisco, s/n.

### LLUCMAJOR

Reg. Ind. 7 / 5497 (MALLORCA)

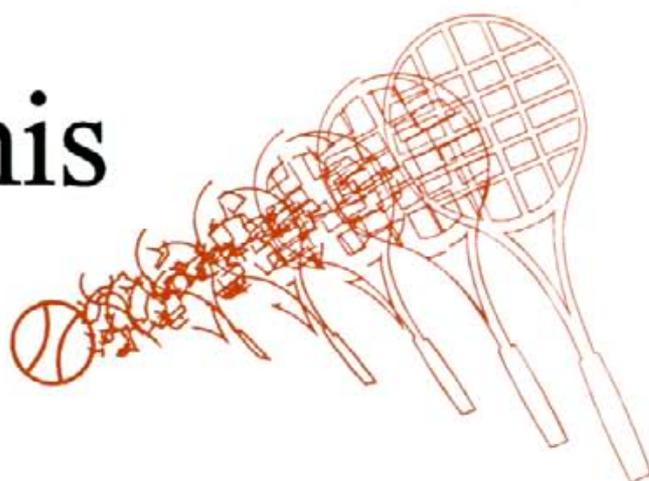
Emb. 1496 - PM

N. R. S. I. 30. 3182 / PM

Elaborado en España

# Curso de Tenis

OFERTA ESPECIAL  
PARA NIÑOS  
Y ADULTOS



En las pistas de nuestro club

## SON VERÍ NOU

(Carretera S' Arenal - Cala Blava)

OCTUBRE, NOVIEMBRE y

DICIEMBRE

Sólo 15.000 ptas. adultos

y 12.000 ptas. los niños los tres meses

(Dos clases por semana)

HORARIOS. . . . . De lunes a domingo, de 8 a 22 horas.

Adaptación al turno laboral.

INFORMACIÓN. . . En Son Verí Nou o a los teléfonos 795140 - 794960

PROFESORES. . . . . Monitores titulados, bajo la dirección técnica de

D. Ramón López Rojo, Entrenador Nacional de Tenis.